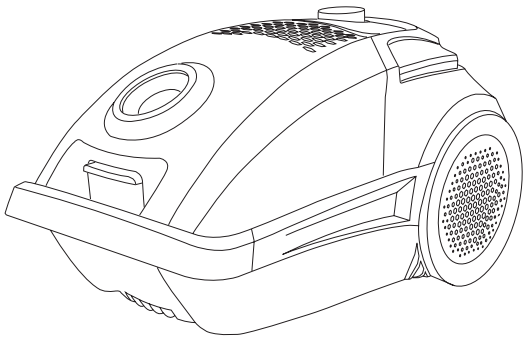
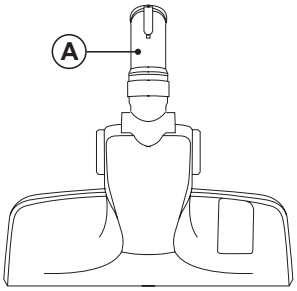
BLACK+DECKER

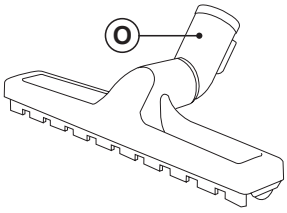
EN. Instructions for use
FR. Mode d'emploi
DE. Gebrauchsanleitun
IT. Istruzioni per l'uso
ES. Instrucciones de uso
PT. Instruções de uso
NL. Gebruiksaanwijzing
PL. Instrukcja obsługi
EL. Οδηγίες χρήσης
RU. Инструкция по применению
RO. Instrucțiuni de utilizare
BG. Инструкция заупотреба
CA. Instruccions d'ús
DA. Brugsanvisning
NO. Instruksjoner for bruk
SV. Användningsinstruktioner
FI. Käyttöohjeet
TR. Kullanım için talimatlar
HE. הוראות לשימוש

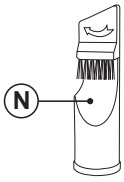


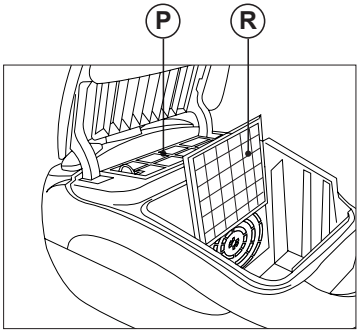
BXVMB700E

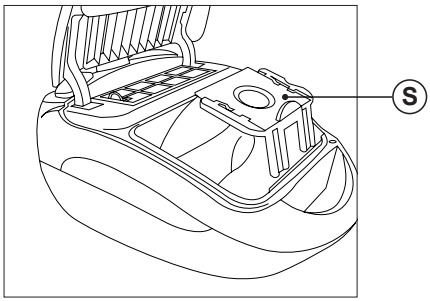
www.blackanddecker.eu


A


O


N


P
R


S

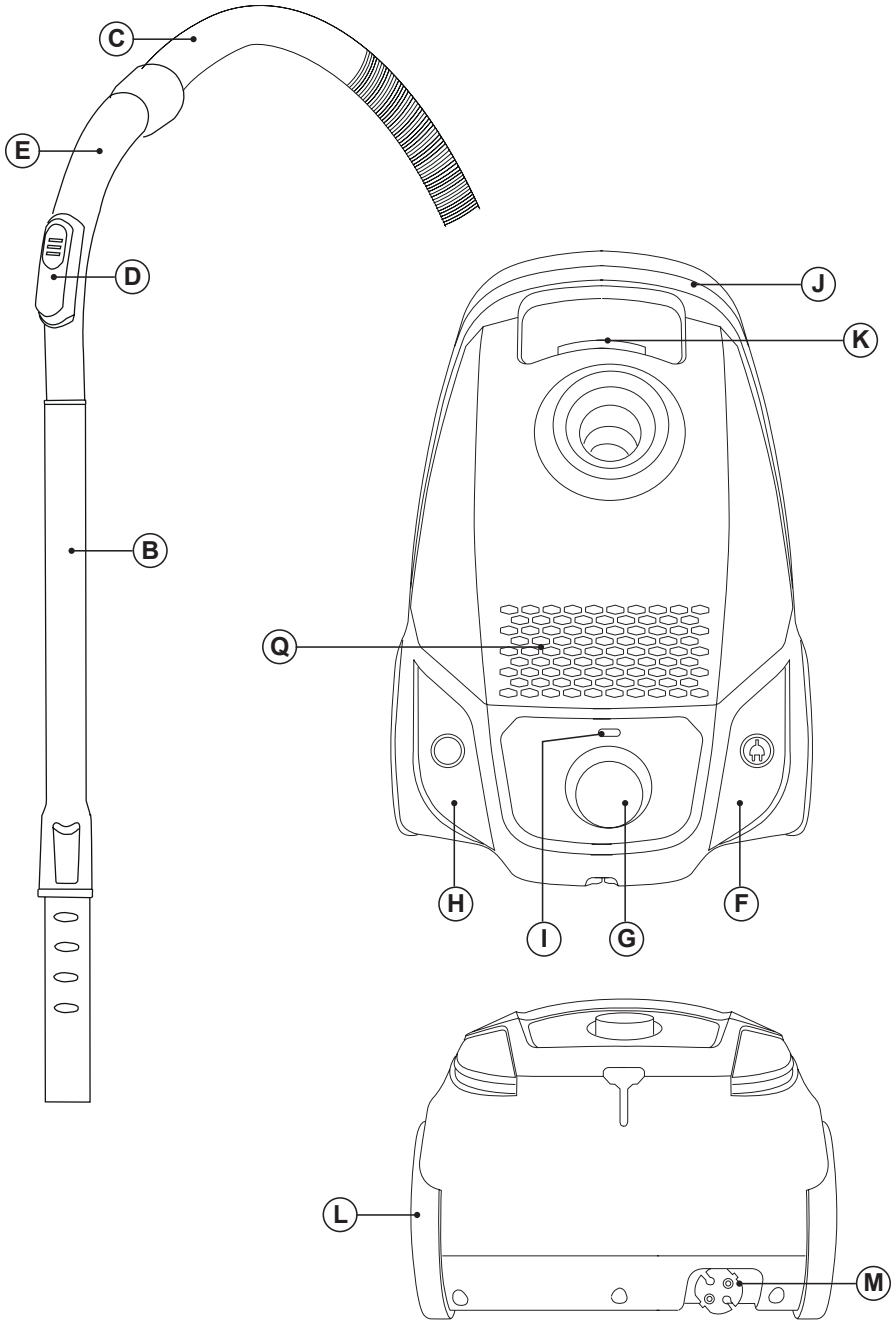

C
E
D
B
J
K
Q
H
I
G
F
L
M

Fig.1

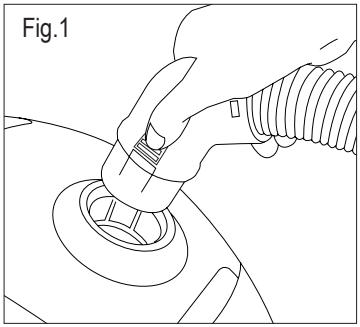


Fig.2

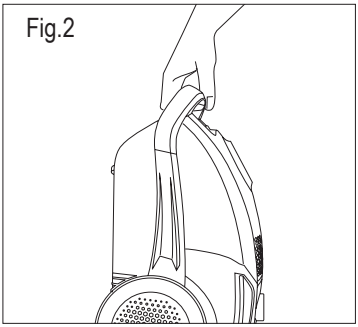


Fig.3

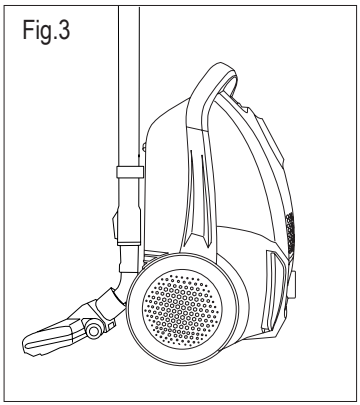


Fig.4

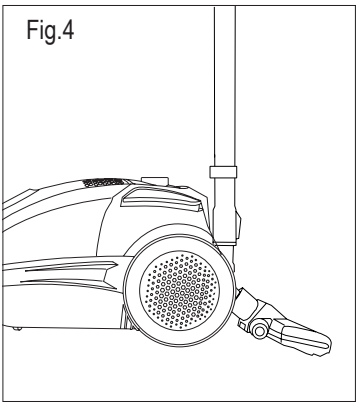


Fig.5

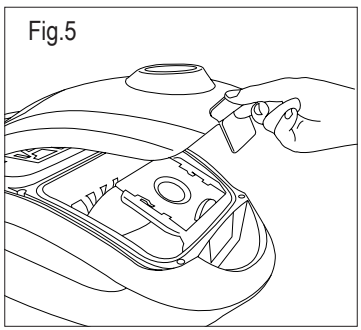


Fig.6

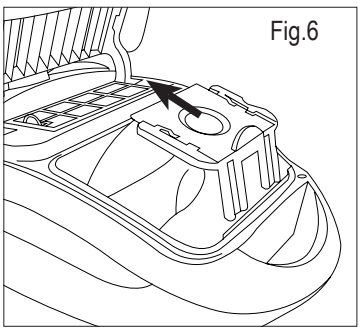


Fig.7

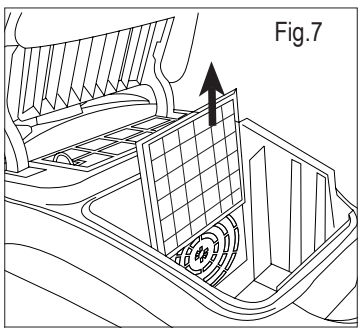
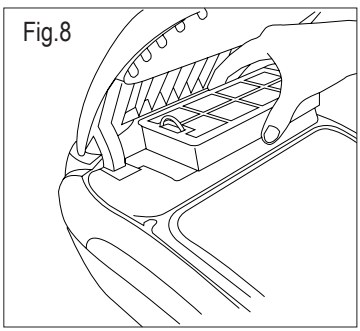


Fig.8



BAGGED VACCUM CLEANER BXVMB700E

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance, and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Make sure that the appliance is switched off and the plug is removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Take care to avoid starting the appliance involuntarily.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
- This appliance contains accessories with rotary parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts. Dress properly. Do not wear baggy or loose-hanging clothes or accessories. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

DESCRIPTION

A	Multi-use brush
B	Extendable tube
C	Hose set
D	Manual air regulator
E	Hose head
F	Cord winder
G	Electronic power control
H	On/Off switches
I	Bag full indicator
J	Transportation handle
K	Bag compartment cover
L	Wheels
M	Plug housing
N	Lance

O Parquet brush
P Filter HEPA
Q HEPA filter air outlet
R Motor filter
S Dust bag

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all products' packaging has been removed.

VACUUMING FUNCTION

- Fit the hose unit to the vacuum cleaner's air intake.
- To disconnect the hose unit from the vacuum cleaner, press the two buttons on the hose joint at the same time and pull outwards. (Fig. 1).

INSERTION OF ACCESSORIES INTO THE APPLIANCE'S GRIP

- The appliance's grip is designed in such a way that it allows the insertion of the following accessories (use the combination that best meets your requirements):

- **Extendible tube:** designed to provide access to surfaces which are out of reach and make floor cleaning comfortable, its length can be adjusted by using the adjustment control.
- **Head:** specially designed for cleaning floors (both rugs and carpets and hard floors), its base has a retractable brush that can be adjusted to two heights for greater efficiency on these floors. It is advisable to have the brush out for hard floors and the brush in for rugs and carpets.
- **Head for delicate floors:** specially designed for delicate floors, such as parquet wooden flooring.
- **Lance:** specially designed for getting into cracks and difficult corners.
- **Multi-use brush (built into the lance):** specially designed for getting into cracks and difficult corners, brush especially for textile surfaces.

USE

- Take the length of cable required out of the housing.
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the on/off button.

ELECTRONIC POWER CONTROL

- The power of the appliance can be regulated by using the power regulator control (G). This function is very useful, as it makes it possible to adapt the power of the appliance to the type of work that needs to be done.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off using the on/off button.
- Unplug the appliance from the mains.
- Retract the cable by pressing the roller cable button, and guide the cable into the appliance.
- Clean the appliance.

CARRY HANDLE

- This appliance has a handle on the front part of the body, which facilitates comfortable transportation. (Fig. 2).

PARKING POSITION

- This appliance has two parking positions for comfortable and straightforward storage.
- To make use of the vertical parking, put the appliance in a vertical position (so that the back part of the appliance is now leaning against the floor) and secure the hook of the floor brush to the hook, which can be found on the lower part of the appliance. (Fig. 3).
- To make use of the horizontal parking, hook the floor brush's hook onto the hook that is to be found on the lower part of the appliance. (Fig. 4).

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry it.
- Do not use solvents or products with an acid or base pH, such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

CHANGING THE DUST BAG

- Change the dust bag when there is a noticeable reduction in the suction power of the appliance. (The dust bag does not necessarily have to be full to need changing; for example, if very fine dust has been vacuumed, this can cover the pores in the bag and make it necessary to replace it).
- Disconnect the hose from the vacuum cleaner's air intake. (Fig. 1).
- Open the bag compartment cover. (Fig. 5).

- Remove the bag from the bag support. (Fig. 6).
- Check the condition of the motor filter.
- Replace the bag with another one, fitting it to the bag support.
- Close the bag compartment cover, making sure it is shut properly.
- Connect the hose to the vacuum cleaner's air intake.

CHANGING THE FILTERS

- Motor filter, is advisable to be changed at least once a year or every 100 hours of the appliance's use.
- Air outlet HEPA filter (high efficiency air filter that efficiently retains spores, ash, sawdust, pollen…), is advisable to change it a least once a year or after every 100 hours of use.

TO REMOVE THE FILTERS

- Open the bag compartment cover. (Fig. 5).

- **Motor Filter:** The filter motor can be found in the motor's turbine air entrance, back the dust bag. Remove the piece that holds the filter. (Fig. 7). To reassemble the filter, proceed with the above instructions in reverse order.
- **HEPA Filter:** The HEPA filter can be found in the bag compartment dust bag. Remove the piece that holds the filter. (Fig. 8). To reassemble the filter, proceed with the above instructions in reverse order.

SUPPLIES

- Supplies can be acquired from distributors and authorised establishments (such as filters, etc) for your appliance model.
- Always use original supplies designed specifically for your appliance model.
- These supplies are available in specialist shops.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests, you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: https://www.blackanddecker.eu//
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at https://www.blackanddecker.eu//

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY
ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ASPIRATEUR À SAC BXVMB700E

Cher Client,

Un grand merci d'avoir choisi d'acheter un produit de marque Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'il répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est retirée de la prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
- Cet appareil contient des accessoires avec des parties rotatives. Les vêtements suspendus, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'accrocher aux pièces en mouvement. Habillez-vous à cet effet. Évitez les vêtements amples et les éléments suspendus. Évitez que vos cheveux, vos vêtements et vos gants ne touchent les parties mobiles de l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique..

DESCRIPTION

A Brosse multi usages (intégrée dans le tube):
B Tube extensible
C Tuyau flexible
D Abaisseur manuel
E Poignée du tuyau flexible
F Enrouleur de câble
G Contrôle électronique de puissance
H Interrupteur marche/arrêt
I Indicateur de sac plein
J Poignée de Transport
K Couvercle du compartiment à sac
L Roues
M Compartiment câble
N Tube
O Patin-brosse parquet
P Filtre HEPA
Q Sortie d'air du filtre HEPA
R Filtre moteur
S Sac à poussière

Dans le cas où votre modèle ne disposerait pas des accessoires décrits antérieurement, ceux-ci peuvent s'acquérir séparément auprès des services d'assistance technique.

MODE D'EMPLOI

CONSIGNES PRÉALABLES

• Vérifiez d'avoir retiré l'intégralité du matériau d'emballage du produit.

FONCTION D'ASPIRATION

• Emboîter le tuyau flexible dans l'entrée d'air de l'aspirateur.

• Pour retirer le tuyau de l'aspirateur, presser à la fois les deux touches qui se trouvent à la jonction du tuyau et tirer vers l'extérieur. (Fig. 1).

INSERTION D'UN ACCESSOIRE DANS LE MANCHE DE L'APPAREIL :

• La poignée de l'appareil est conçue pour permettre l'insertion des accessoires suivants (utiliser la combinaison qui s'ajuste le mieux à vos besoins) :

• **Tube extensible :** Conçu pour atteindre des surfaces éloignées et rendre plus pratique le nettoyage des sols, permettent d'ajuster la longueur en actionnant son manche réglable.

• **Patin :** spécialement conçue pour le nettoyage des sols (sur les sols type moquette, tapis ou sols type dur), à sa base il dispose d'une brosse rétractable ajustable à deux hauteurs pour une meilleure efficacité sur ce type de sols. Il est recommandé d'utiliser la brosse vers l'extérieur pour les sols durs et la brosse vers l'intérieur pour les sols type moquette ou tapis.

• **Patin pour sols délicats :** spécialement conçue pour les sols délicats, tels que les parquets.

• **Tube:** spécialement recommandé pour les rainures et les coins difficiles d'accès.

• **Brosse multi-usages (intégrée à le tube) :** spécialement conçue pour pénétrer dans les fissures et les coins difficiles, brosse spécialement conçue pour les surfaces textiles.

UTILISATION

• Extraire la longueur de câble nécessaire..

• Brancher l'appareil au secteur.

• Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de marche/arrêt.

CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE PUISSANCE

• On peut maîtriser la puissance de l'appareil, en agissant simplement sur le régulateur de puissance (G). Cette fonction est très utile puisqu'elle permet d'adapter la puissance de l'appareil au type de travail que vous voulez réaliser.

APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL

• Arrêtez l'appareil en appuyant sur la touche marche/arrêt.

• Débrancher l'appareil du secteur.

• Ramener le câble en appuyant sur le bouton d'enroulement du câble et l'accompagner jusqu'à l'appareil.

• Nettoyer l'appareil.

POIGNÉE DE TRANSPORT

• Cet appareil est doté d'une poignée sur la partie avant du corps, ce qui facilite son transport. (Fig. 2).

PLIAGE

• Cet appareil dispose d'une position parking pour faciliter son rangement.

• Pour utiliser le parking vertical, placer l'appareil en position verticale (en l'appuyant au sol par la partie arrière de l'appareil) et arrimer le crochet du patin dans la prise qui se situe sur la partie inférieure de l'appareil. (Fig. 3).

• Pour utiliser le parking horizontal, accrochez le crochet de la brosse à plancher au crochet qui se trouve sur la partie inférieure de l'appareil. (Fig. 4).

NETTOYAGE

• Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de la nettoyer.

• Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.

• N'utilisez pas de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

• Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

REMPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE :

• Changez le sac à poussière lorsque la puissance d'aspiration de l'appareil baisse de façon importante. (Le sac à poussière ne doit pas être nécessairement plein pour être changé, par exemple le fait d'aspirer de la poussière très fine peut boucher les pores du sac et son remplacement est donc nécessaire).

• Retirer le tuyau flexible de l'entrée d'air de l'aspirateur. (Fig. 1).

• Ouvrez le couvercle du compartiment à sac. (Fig. 5).

• Extraire le sac de son support. (Fig. 6).

• Vérifier l'état du filtre moteur.

• Placer le nouveau sac dans le support prévu à cet effet.

• Fermez le couvercle du compartiment à sac, et s'assurer qu'il est parfaitement fermé.

• Accouplez le tuyau flexible de l'entrée d'air de l'aspirateur.

CHANGER LES FILTRES

• Le filtre du moteur doit être remplacé au moins une fois par an ou toutes les 100 heures d'utilisation de l'appareil.

• Filtre cuve type HEPA (filtre à air haute efficacité qui retient efficacement les spores, les cendres, les acariens, le pollen ...) : il est recommandé de vérifier périodiquement l'état du filtre. Celui-ci doit être nettoyé/remplacé toutes les 100 heures d'utilisation, ou si une diminution significative de l'aspiration de l'appareil est observée.

POUR RETIRER LES FILTRES

• Ouvrez le couvercle du compartiment à sac. (Fig. 5).

• **Filtre moteur:** Le moteur du filtre se trouve dans l'entrée d'air de la turbine du moteur, derrière le sac à poussière. Retirer la pièce qui maintient le filtre. (Fig. 7). Pour le montage du filtre, procédez de manière inverse aux explications du paragraphe antérieur.

• **Filtre HEPA:** Le filtre HEPA se trouve dans le compartiment du sac à poussière. Retirer la pièce qui maintient le filtre. (Fig. 8). Pour le montage du filtre, procédez de manière inverse aux explications du paragraphe antérieur.

ACCESSOIRES

• Adressez-vous aux distributeurs et établissements autorisés pour acheter les accessoires (par exemple, les filtres, etc.).

• Utilisez toujours des accessoires originaux, spécifiquement créés pour votre modèle d'appareil.

• Vous trouverez ce type d'accessoires dans les magasins spécialisés.

GARANTIE

• Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

• En cas de panne, remettez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Ne pas tenter de réparer ou de démonter l'appareil car cela implique des risques.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

• Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devez vous adresser à l'un de nos services officiels d'assistance technique.

• Vous pouvez trouver le plus proche en accédant au lien suivant: https://www.blackanddecker.eu//

• Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant.

• Vous pouvez télécharger ce mode d'emploi et ses mises à jour sur https://www.blackanddecker.eu//

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION
ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisés sous licence. Tous droits réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

STAUBSAUGER OHNE BEUTEL BXVMB700E

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Black+Decker Markenprodukts entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, kann eine voll zufriedenstellende Nutzung und eine lange Produktlebensdauer gewährleistet werden.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes benutzen, sofern sie die von dem Gerät ausgehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers oder einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und ist für professionelle oder gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit einer Nennleistung von mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Ziehen Sie nicht am Versorgungskabel. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts.
- Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Überprüfen Sie den Zustand des Versorgungskabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht unfreiwillig zu starten.
- Berühren Sie während des Betriebs keine der beweglichen Teile des Geräts.
- Dieses Gerät enthält Zubehör mit rotierenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden. Ziehe dich richtig an. Tragen Sie keine weite oder lose hängende Kleidung oder Accessoires. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von den beweglichen Teilen fern.
- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.

BESCHREIBUNG

A	Mehrzweck-Bürste
B	Ausziehbares Rohr
C	Schlauchstutzen
D	Manueller Luftregler
E	Schlauchgriff
F	Schnurwickler
G	Elektronische Leistungssteuerung
H	Ein-/Aus-Taste
I	Anzeige für vollen Beutel
J	Transport-Handgriff
K	Deckel des Beutelfachs
L	Räder
M	Kabelfach
N	Ritzendüse
O	Parkettdüse
P	HEPA-Filter
Q	HEPA-Filter-Luftauslass
R	Motorfilter
S	Staubsaugerbeutel

Sollte Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügen, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

HINWEISE ZUM GEBRAUCH

VOR DEM GEBRAUCH

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen der Produkte entfernt wurden.

STAUBSAUGER-FUNKTION

- Stecken Sie die Schlaucheinheit in den Lufteinlass des Staubsaugers.
- Um die Schlaucheinheit vom Staubsauger zu trennen, drücken Sie die beiden Knöpfe am Schlauchgelenk gleichzeitig und ziehen Sie sie nach außen. (Abb. 1).

EINSETZEN VON ZUBEHÖR IN DEN GRIFF DES GERÄTS

- Der Griff des Geräts ist so konzipiert, dass er das Einsetzen des folgenden Zubehörs ermöglicht (verwenden Sie die Kombination, die Ihren Anforderungen am besten entspricht):
- **Ausziehbares Rohr:** Das Rohr kann in der Länge verstellt werden, damit Sie auch an schwer zugängliche Stellen gelangen und den Boden bequem reinigen können.
- **Auflage:** Sie wurde speziell für die Reinigung von Böden (sowohl Teppiche als auch Hartböden) entwickelt und verfügt über eine einziehbare Bürste, die für mehr Effizienz auf diesen Böden auf zwei Höhen eingestellt werden kann. Es ist ratsam, die Bürste für Hartböden herauszuziehen und für Teppiche und Teppichböden einzuziehen.
- **Auflage für empfindliche Böden:** speziell für empfindliche Böden, wie z. B. Parkettböden, entwickelt.
- **Ritzendüse:** speziell entwickelt, um in Risse und schwierige Ecken zu gelangen.
- **Mehrzweckbürste (in der Ritzendüse integriert):** speziell für das Eindringen in Ritzen und schwierige Ecken entwickelt, Bürste speziell für textile Oberflächen.

BENUTZUNG

- Nehmen Sie die benötigte Länge des Kabels aus dem Gehäuse.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen.

ELEKTRONISCHE LEISTUNGSSTEUERUNG

- Die Leistung des Geräts kann mit Hilfe des Leistungsreglers (G) reguliert werden. Diese Funktion ist sehr nützlich, da sie erlaubt, die Geschwindigkeit des Geräts an die durchzuführende Arbeit anzupassen.

WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR BENUTZEN

- Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Ausschalttaste aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
- Ziehen Sie das Kabel ein, indem Sie die Taste für den Kabelaufroller drücken und das Kabel in das Gerät führen.
- Reinigen Sie das Gerät.

TRAGEGRIFF

- Dieses Gerät verfügt über einen Griff an der Vorderseite des Gehäuses, der den bequemen Transport erleichtert. (Abb. 2).

PARKPOSITION

- Dieses Gerät verfügt über zwei Parkpositionen für eine bequeme und unkomplizierte Aufbewahrung.
- Um das vertikale Parken zu nutzen, bringen Sie das Gerät in eine vertikale Position (so dass der hintere Teil des Geräts nun am Boden anliegt) und befestigen Sie

den Haken der Bodenbürste an dem Haken, der sich am unteren Teil des Geräts befindet. (Abb. 3).

- Um das horizontale Parken zu nutzen, haken Sie den Haken der Bodenbürste in den Haken ein, der sich am unteren Teil des Geräts befindet. (Abb. 4).

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch mit ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert, wie z.B. Bleichmittel, oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

WECHSELN DES STAUBBEUTELS

- Wechseln Sie den Staubsaugerbeutel, wenn die Saugleistung des Geräts merklich nachlässt. Der Staubsaugerbeutel muss nicht unbedingt voll sein, um gewechselt werden zu müssen. Wenn zum Beispiel sehr feiner Staub aufgesaugt wurde, kann dieser die Poren des Beutels verstopfen und einen Wechsel erforderlich machen.
- Ziehen Sie den Schlauch vom Lufteinlass des Staubsaugers ab. (Abb. 1).
- Öffnen Sie die Abdeckung des Beutelfachs. (Abb. 5).
- Nehmen Sie den Beutel von der Beutelhalterung ab. (Abb. 6).
- Überprüfen Sie den Zustand des Motorfilters.
- Ersetzen Sie den Beutel durch einen anderen und befestigen Sie ihn an der Beutelhalterung.
- Schließen Sie den Deckel des Beutelfachs und vergewissern Sie sich, dass er richtig verschlossen ist.
- Schließen Sie den Schlauch an den Lufteinlass des Staubsaugers an.

AUSWECHSELN DER FILTER

- Der Motorfilter sollte mindestens einmal im Jahr oder alle 100 Betriebsstunden des Geräts gewechselt werden.
- HEPA-Filter für den Luftauslass (hocheffizienter Luftfilter, der Sporen, Asche, Sägespäne, Pollen usw. effizient zurückhält): Es wird empfohlen, ihn mindestens einmal im Jahr oder alle 100 Betriebsstunden zu wechseln.

SO ENTFERNEN SIE DIE FILTER

- Öffnen Sie die Abdeckung des Beutelfachs. (Abb. 5).
- **Motorfilter:** Der Filtermotor befindet sich im Turbinenlufteingang des Motors, hinter dem Staubbeutel. Entfernen Sie das Teil, das den Filter hält. (Abb. 7). Um den Filter wieder einzubauen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor wie oben beschrieben.
- **HEPA-Filter:** Der HEPA-Filter befindet sich im Staubbeutelfach. Entfernen Sie das Teil, das den Filter hält. (Abb. 8). Um den Filter wieder einzubauen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor wie oben beschrieben.

VERBRAUCHSMATERIAL

- Zubehörteile (wie Filter usw.) für Ihr Gerätemodell erhalten Sie bei Händlern und autorisierten Betrieben.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das speziell für Ihr Gerätemodell entwickelt wurde.
- Betriebsmittel sind in Fachgeschäften erhältlich.

BETRIEB

- Unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

GARANTIE UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

- Dieses Produkt genießt die Anerkennung und den Schutz der gesetzlichen Garantie in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung. Um Ihre Rechte oder Interessen durchzusetzen, müssen Sie sich an einen unserer offiziellen technischen Hilfsdienste wenden.
- Den nächstgelegenen finden Sie unter folgendem Link: https://www.blackanddecker.eu//
- Sie können auch verwandte Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.
- Sie können diese Bedienungsanleitung und ihre Updates unter https://www.blackanddecker.eu// herunterladen.

FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND
ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierung- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

- Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten.
Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ASPIRAPOLVERE CON SACCO BXVMB700E

Gentile Cliente,

Molte grazie per aver scelto di acquistare un prodotto a marchio Black+Decker.

Grazie alla sua tecnologia, progettazione e funzionamento e al fatto che supera i più severi standard qualitativi, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore agli 8 anni, ma esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le dovute istruzioni per utilizzarlo in completa sicurezza e ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite in merito all'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Si assicuri che l'apparecchio sia spento e che la spina sia stata rimossa dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
- Colleghi l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina fossero danneggiati.
- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scolleghi immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di una scossa elettrica.
- Non usare l'apparecchio dopo una caduta, se presenta danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- Non tiri il cavo di alimentazione. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

- Controlli lo stato del cavo di alimentazione. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Faccia attenzione a non avviare involontariamente l'apparecchio.
- Non toccare nessuna delle parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Questo apparecchio contiene accessori con parti rotanti. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento. Si vesta in modo adeguato. Non indossi abiti o accessori larghi o poco aderenti. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le infiltrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.

DESCRIZIONE

A	Spazzolino multiuso
B	Tubo estensibile
C	Tubo flessibile
D	Depressore manuale
E	Impugnatura tubo flessibile
F	Avvolgicavo
G	Controllo elettronico della potenza
H	Interruttore accensione/spegnimento
I	Indicatore di borsa piena
J	Maniglia per il trasporto
K	Coperchio del vano borsa
L	Ruote
M	Alloggiamento cavo
N	Lancia
O	Spazzola parquet
P	Filtro HEPA
Q	Uscita aria del filtro HEPA
R	Filtro del motore
S	Sacchetto antipolvere

Se il modello del suo apparecchio non fosse dotato degli accessori anteriormente elencati, può acquistarli separatamente presso i punti di assistenza tecnica autorizzati.

MODALITÀ D'USO

PRIMA DELL'USO

- Si assicuri che tutti gli imballaggi dei prodotti siano stati rimossi.

FUNZIONE DI ASPIRAZIONE

- Inserisca il tubo flessibile nella presa d'aria dell'aspirapolvere.
- Per scollegare l'unità del tubo flessibile dall'aspirapolvere, prema contemporaneamente i due pulsanti sul giunto del tubo flessibile e tiri verso l'esterno. (Fig. 1).

INSERIMENTO DEGLI ACCESSORI NELLA PRESA DELL'APPARECCHIO

- L'impugnatura dell'apparecchio è studiata in modo tale da consentire l'inserimento dei seguenti accessori (utilizzare la combinazione che meglio risponde alle proprie esigenze):

- **Tubo estensibile:** progettato per consentire l'accesso a superfici non raggiungibili e rendere confortevole la pulizia del pavimento, la sua lunghezza può essere regolata tramite il comando di regolazione.
- **Spazzola:** appositamente progettata per la pulizia dei pavimenti (tappeti e moquette e pavimenti duri), la sua base ha una spazzola retrattile che può essere regolata a due altezze per una maggiore efficienza su questi pavimenti. È consigliabile avere la spazzola fuori per i pavimenti duri e la spazzola dentro per tappeti e moquette.
- **Spazzola per pavimenti delicati:** appositamente studiata per pavimenti delicati, come il parquet.
- **Lancia:** Particolarmente indicata per fessure ed angoli difficili da raggiungere.
- **Spazzolino multiuso (integrata nella lancia):** studiata appositamente per entrare nelle fessure e negli angoli più difficili, spazzola speciale per le superfici tessili.

USO

- Estragga la lunghezza di cavo necessaria dall'alloggiamento.
- Colleghi l'apparecchio alla rete elettrica.
- Avviare l'apparecchio azionando l'Interruttore accensione/spegnimento.

CONTROLLO ELETTRONICO DELLA POTENZA

- La potenza dell'apparecchio può essere regolata utilizzando il comando del regolatore di potenza (G). Questa funzione è molto utile, dato che permette di adattare la velocità dell'apparecchio al tipo di lavoro che si desidera compiere.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spenga l'apparecchio azionando il tasto acceso/spento.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Ritiri il cavo premendo il pulsante del cavo a rullo e guidi il cavo nell'apparecchio.
- Pulisca l'apparecchio.

MANIGLIA PER IL TRASPORTO

- Questo apparecchio è dotato di una maniglia sulla parte anteriore del corpo, che ne facilita il comodo trasporto. (Fig. 2).

POSIZIONE DI PARCHEGGIO

- Questo apparecchio è dotato di due posizioni di parcheggio per una conservazione comoda e semplice.
- Per utilizzare il parcheggio verticale, mettere l'apparecchio in posizione verticale (in modo che la parte posteriore dell'apparecchio sia appoggiata al pavimento) e fissare il gancio della spazzola per pavimenti al gancio, che si trova nella parte inferiore dell'apparecchio. (Fig. 3).
- Per utilizzare il parcheggio orizzontale, agganciare il gancio della spazzola per pavimenti al gancio che si trova nella parte inferiore dell'apparecchio. (Fig. 4).

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchio con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi lo asciughi.
- Non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi, per la pulizia dell'apparecchio.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi e non lo metta sotto l'acqua corrente.

SOSTITUZIONE DEL SACCHETTO DELLA POLVERE

- Sostituisca il sacchetto della polvere quando si nota una notevole riduzione della potenza di aspirazione dell'apparecchio. Il sacchetto della polvere non deve necessariamente essere pieno per dover essere sostituito; ad esempio, se è stata aspirata della polvere molto fine, questa può coprire i pori del sacchetto e rendere necessaria la sua sostituzione.
- Scolleghi il tubo flessibile dalla presa d'aria dell'aspirapolvere. (Fig. 1).
- Apra il coperchio del vano sacchetti. (Fig. 5).
- Rimuovere il sacchetto dal supporto del sacchetto. (Fig. 6).
- Controlli le condizioni del filtro del motore.
- Sostituisca il sacchetto con un altro, montandolo sul supporto del sacchetto.
- Chiuda il coperchio del vano sacchetti, assicurandosi che sia chiuso correttamente.
- Colleghi il tubo flessibile alla presa d'aria dell'aspirapolvere.

CAMBIO DEI FILTRI

- Filtro motore: Si consiglia di cambiarlo almeno una volta all'anno o ogni 100 ore di utilizzo dell'apparecchio.
- Filtro HEPA della presa d'aria (filtro dell'aria ad alta efficienza che trattiene efficacemente spore, cenere, segatura, polline, ecc.): è consigliabile cambiarlo almeno una volta all'anno o ogni 100 ore di utilizzo.

PER RIMUOVERE I FILTRI

- Apra il coperchio del vano sacchetti. (Fig. 5).

- **Filtro del motore:** Il filtro del motore si trova nell'ingresso dell'aria della turbina del motore, dietro il sacco della polvere. Rimuovere il pezzo che trattiene il filtro. (Fig. 7). Per montare il nuovo filtro, eseguire il procedimento inverso a quello descritto precedentemente.
- **Filtro HEPA:** Il filtro HEPA si trova nel sacchetto della polvere dello scomparto. Rimuovere il pezzo che trattiene il filtro. (Fig. 8). Per montare il nuovo filtro, eseguire il procedimento inverso a quello descritto precedentemente.

MATERIALI DI CONSUMO

- I materiali di consumo (come filtri, ...) per il suo modello di apparecchio potranno essere acquistati presso i distributori e stabilimenti autorizzati
- Usare sempre materiali di consumo originali, disegnati specificatamente per il suo modello di apparecchio.
- Questo tipo di materiale di consumo si può acquistare presso i negozi specializzati.

SERVIZIO

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto gode del riconoscimento e della tutela della garanzia legale in conformità alla normativa vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, deve rivolgersi a uno dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare quello più vicino a lei accedendo al seguente link web: https://www.blackanddecker.eu//
- Può anche richiedere informazioni correlate contattandoci.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti all'indirizzo https://www.blackanddecker.eu//.

PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE
PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ASPIRADOR CON BOLSA BXVMB700E

Distinguido cliente,

Muchas gracias por elegir comprar un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado y de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente antes de limpiarlo o realizarle mantenimiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.
- Este aparato contiene accesorios con partes rotatorias. Ropas colgantes, joyas o cabellos largos pueden ser atrapados por las piezas en movimiento. Vestir de forma adecuada. No llevar prendas amplias ni elementos colgantes.Mantener los cabellos, ropa y guantes alejados de las partes móviles.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

DESCRIPCIÓN

A Cepillo multiusos (integrado en la lanza):
B Tubo extensible
C Conjunto manguera
D Depresor manual
E Empuñadura manguera
F Recogecables
G Control electrónico de potencia
H Botón marcha/paro
I Indicador de bolsa llena
J Asa de transporte
K Tapa del compartimiento bolsa
L Ruedas
M Alojamiento Cable
N Lanza
O Zapata parquet
P Filtro HEPA
Q Salida de aire del filtro HEPA
R Filtro motor
S Bolsa de polvo

Caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

MODO DE EMPLEO

NOTAS PREVIAS AL USO

• Asegúrese de que se ha retirado todo el material de embalaje del producto.

FUNCIÓN ASPIRAR

• Acoplar el conjunto manguera a la entrada aire del aspirador.

• Para desacoplar la manguera del aspirador, presione a la vez los dos pulsadores que se encuentran en el acoplamiento de la manguera y estire hacia fuera. (Fig. 1).

INSERCIÓN DE UN ACCESORIO A LA EMPUÑADURA DEL APARATO

• La empuñadura del aparato está diseñada de tal forma que permite la inserción de los siguientes accesorios: (use la combinación que más se ajuste a sus necesidades).

• **Tubo extensible:** Diseñado para acceder a superficies lejanas y hacer cómoda la limpieza de suelos, permiten ajustar su longitud mediante accionando su mando de ajuste.

• **Zapata:** Especialmente diseñada para la limpieza de suelos (tanto suelos del tipo moqueta, alfombra como suelos del tipo duro), en su base dispone de un cepillo retráctil ajustable a dos alturas para una mejor eficiencia en estos suelos. Se recomienda el uso del cepillo hacia fuera para suelos duros y el cepillo hacia dentro para suelos tipo moquetas y alfombras.

• **Zapata para suelos delicados:** especialmente diseñado para suelos delicados, como el parquet de madera.

• **Lanza:** Especialmente indicada para ranuras y rincones de difícil acceso.

• **Cepillo multiusos (integrado en la lanza):** especialmente diseñado para entrar en grietas y rincones difíciles, cepillo especial para superficies textiles.

USO

• Extraiga del alojamiento cable la longitud de cable que precise.

• Enchufe el aparato a la red eléctrica.

• Poner el aparato en marcha, accionando el botón marcha/paro.

CONTROL ELECTRÓNICO DE POTENCIA

• Se puede controlar la potencia del aparato, simplemente actuando sobre el mando de control de potencia (G). Esta función es muy útil ya que permite adaptar la potencia del aparato al tipo de trabajo que se precise realizar.

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

• Apague el aparato con el botón de encendido/apagado.

• Desenchufe el aparato de la red eléctrica.

• Recoja el cable, pulsando el botón de recogida del cable y acompañando el cable hacia el aparato.

• Limpie el aparato.

ASA DE TRANSPORTE

• Este aparato dispone de un asa en la parte delantera del cuerpo, lo que facilita su cómodo transporte. (Fig. 2).

POSICIÓN DE ESTACIONAMIENTO

• Este aparato dispone de dos posiciones de parking para un fácil y cómodo almacenaje del producto.

• Para hacer uso del parking vertical sitúe el aparato en posición vertical (apoyándolo sobre el suelo por la parte trasera del aparato) ancle el gancho del tubo rígido en el enganche que se encuentra en la parte inferior del aparato. (Fig. 3).

• Para utilizar el estacionamiento horizontal, enganche el gancho del cepillo para suelos en el gancho que se encuentra en la parte inferior del aparato. (Fig. 4).

LIMPIEZA

• Desenchufe el aparato de la red y déjelo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.

• Limpie el aparato con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo a continuación.

• No utilice disolventes ni productos con pH ácido o básico, como lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.

• No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo ponga bajo el grifo.

CAMBIO DE LA BOLSA DE POLVO

• Cambie la bolsa de polvo cuando se produzca una reducción importante de la potencia de aspiración del aparato. (La bolsa de polvo no tiene que estar necesariamente llena para su cambio. Por ejemplo el hecho de haber aspirado polvo muy fino puede haber ya tapado los poros de la bolsa haciendo necesaria su sustitución).

• Desacoplar la manguera de la entrada aire del aspirador. (Fig. 1).

• Abra la tapa del compartimiento de la bolsa. (Fig. 5).

• Extraer la bolsa del soporte bolsa. (Fig. 6).

• Verifique el estado del filtro motor.

• Sustituir la bolsa por una de nueva, colocándola en el soporte bolsa.

• Cierre la tapa del compartimiento de la bolsa, asegurándose de que ha quedado perfectamente cerrada.

• Acople la manguera de la entrada aire del aspirador.

CAMBIO DE LOS FILTROS

• El filtro del motor, es aconsejable cambiarlo al menos una vez al año o cada 100 horas de uso del aparato.

• Filtro de salida HEPA (filtro de aire de alta eficiencia que retiene eficazmente esporas, cenizas, serrín, polen, etc.): Se recomienda cambiarlo al menos una vez al año o cada 100 horas de uso o si su potencia disminuye notablemente.

PARA EXTRAER LOS FILTROS

• Abra la tapa del compartimiento de la bolsa. (Fig. 5).

• **Filtro motor:** El filtro motor se encuentra en la entrada de aire de la turbina del motor, detrás de la bolsa de polvo. Retire la pieza que sujeta el filtro. (Fig. 7). Para el montaje del filtro, proceda de manera inversa a lo explicado en el apartado anterior.

• **Filtro HEPA:** El filtro HEPA se encuentra en la bolsa de polvo del compartimento de la bolsa. Retire la pieza que sujeta el filtro. (Fig. 8). Para el montaje del filtro, proceda de manera inversa a lo explicado en el apartado anterior.

CONSUMIBLES

• En los distribuidores y establecimientos autorizados se podrán adquirir los consumibles (tales como; filtros, …) para su modelo de aparato.

• Utilice siempre suministros originales diseñados específicamente para su modelo de aparato.

• Podrá adquirir este tipo de consumible en tiendas especializadas.

SERVICIO

• Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

• En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

• Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe dirigirse a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.

• Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: https://www.blackanddecker.eu//

• También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros.

• Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en https://www.blackanddecker.eu//.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE
ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ASPIRADOR COM SACO BXVMB700E

Querido cliente,

Muito obrigado por escolher comprar um produto da marca Black+Decker.

Graças à sua tecnologia, design e operação e ao fato de exceder os mais rígidos padrões de qualidade, pode-se garantir um uso totalmente satisfatório e uma longa vida útil do produto.

CONSELHOS E AVISOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e que a ficha foi retirada da tomada antes de proceder à limpeza ou manutenção do aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.

- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de caraterísticas corresponde à tensão da rede.
- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica de pelo menos 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- Se o invólucro do aparelho quebrar, desconecte imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- Não enrole o cabo no aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Tome cuidado para evitar ligar o aparelho involuntariamente.
- Não toque em nenhuma das partes móveis do aparelho durante o funcionamento.
- Este aparelho contém acessórios com peças rotativas. Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos em peças móveis. Vista-se adequadamente. Não use roupas ou acessórios largos ou soltos. Mantenha seu cabelo, roupas e luvas longe de peças móveis.
- Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.

DESCRIÇÃO

A	Escova multiuso
B	Tubo expansível
C	Conjunto da mangueira
D	Depressor manual

E	Pega da mangueira
F	Recolhedor do cabo
G	Controlo electrónico de energia
H	Botão de ligar/desligar
I	Indicador de saco cheio
J	Punho de transporte
K	Tampa do compartimento do saco
L	Rodas
M	Compartimento do cabo
N	Bico
O	Base para parquet
P	Filtro HEPA
Q	Saída de ar do filtro HEPA
R	Filtro do motor
S	Saco de pó

Caso o modelo do seu aparelho não disponha dos acessórios descritos anteriormente, pode adquiri-los separadamente nos Serviços de Assistência Técnica.

MODO DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE USAR

- Certifique-se que todas as embalagens dos produtos foram removidas.

FUNÇÃO DE ASPIRAÇÃO

- Adapte a unidade de mangueira à entrada de ar dos aspiradores.
- Para desligar a unidade de mangueira do aspirador, pressione os dois botões na junta da mangueira ao mesmo tempo e puxe-a para fora. (Fig. 1).

INSERÇÃO DE ACESSÓRIOS NO PUNHO DO APARELHO

- A pega do aparelho foi concebida de forma a permitir a inserção dos seguintes acessórios (utilize a combinação que melhor se adapta às suas necessidades):

- **Tubo extensível:** desenvolvido para dar acesso a superfícies fora de alcance e tornar a limpeza do piso confortável, seu comprimento pode ser ajustado através do controle de regulagem.
- **Escova:** especialmente desenvolvido para a limpeza de pisos (tanto tapetes como carpetes e pisos duros), sua base possui escova retrátil que pode ser ajustada em duas alturas para maior eficiência nestes pisos. É aconselhável ter a escova para fora para pisos duros e a escova para dentro para tapetes e tapetes.
- **Escova para pavimentos delicados:** especialmente concebida para pavimentos delicados, tais como pavimentos de madeira em parquet.
- **Bico:** Especialmente concebida para entrar em fendas e cantos difíceis.
- **Escova multiuso (incorporada no bico):** especialmente concebida para entrar em fendas e cantos difíceis, escova especialmente para superfícies têxteis.

UTILIZAÇÃO

- Tire o comprimento do cabo necessário da habitação.
- Ligue o aparelho à rede eléctrica.
- Coloque o aparelho em funcionamento, acionando o botão de ligar/desligar.

CONTROLO ELECTRÓNICO DE ENERGIA

- A potência do aparelho pode ser regulada utilizando o controlo do regulador de potência (G). (N) Esta função é muito útil pois permite adaptar a velocidade do aparelho ao tipo de operação a realizar.

DEPOIS DE TERMINAR DE USAR O APARELHO

- Desligue o aparelho usando o botão de ligar/desligar.
- Desligue o aparelho da corrente.
- Retraia o cabo pressionando o botão do cabo de rolo e guie o cabo para dentro do aparelho.
- Limpe o aparelho.

PEGA DE TRANSPORTE

- Este aparelho possui uma alça na parte frontal do corpo, o que facilita o transporte confortável. (Fig. 2).

POSIÇÃO DE ESTACIONAMENTO

- Este aparelho tem duas posições de estacionamento para um armazenamento confortável e simples.
- Para fazer uso do estacionamento vertical, colocar o aparelho numa posição vertical (de modo que a parte de trás do aparelho esteja agora encostada ao chão) e prender o gancho da escova do chão ao gancho, que pode ser encontrado na parte inferior do aparelho. (Fig. 3).
- Para fazer uso do estacionamento horizontal, prender o gancho da escova de chão ao gancho que se encontra na parte inferior do aparelho. (Fig. 4).

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede e deixe-o arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de líquido de lavagem e depois seque-o.

- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou base, tais como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Nunca submergir o aparelho em água ou qualquer outro líquido ou colocá-lo debaixo de água corrente.

TROCAR O SACO DO PÓ

- Mude o saco do pó quando houver uma redução notável na potência de sucção do aparelho. O saco do pó não tem necessariamente de estar cheio para precisar de ser mudado; por exemplo, se o pó muito fino tiver sido aspirado, isto pode cobrir os poros do saco e torná-lo necessário para o substituir.
- Desligue a mangueira da entrada de ar dos aspiradores. (Fig. 1).
- Abra a tampa do compartimento do saco. (Fig. 5).
- Retirar o saco do suporte do saco. (Fig. 6).
- Verifique o estado do filtro do motor.
- Substitua o saco por outro, encaixando-o no suporte do saco.
- Feche a tampa do compartimento do saco, certificando-se de que está bem fechada.
- Ligue a mangueira à entrada de ar do aspirador.

SUBSTITUIÇÃO DOS FILTROS

- Filtro do motor, é aconselhável ser trocado pelo menos uma vez por ano ou a cada 100 horas de utilização do aparelho.
- Filtro HEPA de saída de ar (filtro de ar de alta eficiência que retém eficazmente esporos, cinzas, serradura, pólen, etc.): é aconselhável trocá-lo pelo menos uma vez por ano ou após cada 100 horas de uso.

PARA REMOVER OS FILTROS

- Abra a tampa do compartimento do saco. (Fig. 5).

- **Filtro do motor:** O motor do filtro pode ser encontrado na entrada de ar da turbina do motor, atrás do saco do pó. Retirar a peça que segura o filtro. (Fig. 7). Proceda de maneira inversa ao explicado no ponto anterior para montar o filtro.
- **Filtro HEPA:** O filtro HEPA pode ser encontrado no saco de pó do compartimento do saco. Retirar a peça que segura o filtro. (Fig. 8). Proceda de maneira inversa ao explicado no ponto anterior para montar o filtro.

CONSUMÍVEIS

- Os consumíveis (filtros, etc.) para o seu modelo de aparelho poderão ser adquiridos nos distribuidores e estabelecimentos autorizados.
- Utilize sempre consumíveis de origem, concebidos especificamente para o seu modelo de aparelho.
- Poderá adquirir este tipo de consumíveis em lojas especializadas.

SERVIÇO

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal de acordo com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deverá dirigir-se a qualquer um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.
- Você pode encontrar o mais próximo acessando o seguinte link da web: https://www.blackanddecker.eu//
- Você também pode solicitar informações relacionadas entrando em contato conosco.
- Você pode baixar este manual de instruções e suas atualizações em https://www.blackanddecker.eu//

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS
ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se deseja eliminar-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregar-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

- Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/

EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanha

STOFZUIGER IN ZAKKEN BXVMB700E

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk Black+Decker.

Dankzij zijn technologie, ontwerp en werking en het feit dat hij de strengste kwaliteitsnormen overtreft, is een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product verzekerd.

VEILIGHEIDSADVIES EN WAARSCHUWINGEN

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.
- Dit toestel mag, onder toezicht, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, of kinderen vanaf 8 jaar gebruikt worden, mits zij voldoende informatie ontvangen hebben om het toestel op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald alvorens het apparaat schoon te maken of te onderhouden.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel vervangen worden, om eventuele risico's te vermijden.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.

- Alvorens het apparaat op het lichtnet aan te sluiten, controleer dat de aangegeven spanning op het kenplaatje overeenkomt met de netspanning.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de voedingskabel of de stekker beschadigd is.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, moet het apparaat onmiddellijk van het lichtnet worden losgekoppeld om de kans op een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.
- Trek niet aan de voedingskabel. Gebruik het snoer nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Wikkel het stroomsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de toestand van de voedingskabel. Kapotte kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico van elektrische schokken.
- Raak de stekker niet met natte handen aan.
- Voorkom dat het apparaat onvrijwillig wordt gestart.
- Raak geen van de bewegende delen van het apparaat aan terwijl het werkt.
- Dit apparaat bevat accessoires met roterende onderdelen. Losse kleren, juwelen of lang haar kunnen in bewegende delen verstrikt raken. Kleed u naar behoren. Draag geen wijde of loshangende kleding of accessoires. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.
- Stel het apparaat niet aan regen of vochtigheid bloot. Water dat in het apparaat komt vergroot het risico van een elektrische schok.

BESCHRIJVING

A Multifunctionele borstel
B Uitschuifbare buis
C Slangenset
D Handmatige luchtregelaar
E Slangkop
F Koordopwinder
G Elektronische vermogensregeling
H Aan/uit-schakelaar
I Indicator volle zak
J Transportgreep
K Deksel zakcompartiment
L Wielen
M Stekkerbehuizing
N Lance
O Parketborstel
P Filter HEPA
Q HEPA-filter luchtuitlaat
R Motorfilter
S Stofzak

Indien het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk worden gekocht bij de Technische Hulpdienst.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

• Zorg ervoor dat de verpakking van alle producten verwijderd is.

STOFZUIGFUNCTIE

• Sluit de slanguiteenheid aan op de luchtinlaat van de stofzuiger.

• Om de slanguiteenheid los te koppelen van de stofzuiger, drukt u tegelijkertijd op de twee knoppen op de slangverbinding en trekt u deze naar buiten. (Fig. 1).

INBRENGEN VAN ACCESSOIRES IN DE HANDGREEP VAN HET APPARAAT

• De handgreep van het apparaat is zo ontworpen dat de volgende accessoires erin kunnen worden geplaatst (gebruik de combinatie die het best aan uw eisen voldoet):

• **Uitschuifbare buis:** ontworpen om toegang te verschaffen tot oppervlakken die buiten bereik liggen en het reinigen van vloeren comfortabel te maken; de lengte kan worden aangepast met behulp van de instelknop.

• **Vloermondstuk:** speciaal ontworpen voor het reinigen van vloeren (zowel tapijten en vloerkleden als harde vloeren), de basis heeft een intrekbare borstel die op twee hoogtes kan worden ingesteld voor meer efficiëntie op deze vloeren. Het is raadzaam om de borstel uit te trekken voor harde vloeren en de borstel in te trekken voor tapijten.

• **Kop voor kwetsbare vloeren:** speciaal ontworpen voor kwetsbare vloeren, zoals houten parketvloeren.

• **Lance:** speciaal ontworpen om in kieren en moeilijke hoeken te komen.

• **Multifunctionele borstel (ingebouwd in de lans):** speciaal ontworpen om in kieren en moeilijke hoeken te komen, borstel speciaal voor textiele oppervlakken.

GEBRUIK

• Neem de gewenste kabellengte uit de behuizing.

• Sluit het apparaat aan op het stroomnet.

• Schakel het apparaat in met de aan/uit-toets.

ELEKTRONISCHE VERMOGENSREGELING

• Het vermogen van het apparaat kan worden geregeld met behulp van de vermogensregelaar (G). Deze functie is zeer nuttig, omdat hiermee het vermogen van het apparaat kan worden aangepast aan het soort werk dat moet worden verricht.

NA GEBRUIK VAN HET APPARAAT

• Schakel het apparaat uit met de aan/uit-knop.

• Haal de stekker uit het stopcontact.

• Trek de kabel terug door op de kabelrolknop te drukken en leid de kabel in het apparaat.

• Maak het apparaat schoon.

HANDGREEP

• Dit apparaat heeft een handvat aan de voorzijde van het lichaam, wat een comfortabel transport vergemakkelijkt. (Fig. 2).

PARKEERSTAND

• Dit apparaat heeft twee parkeerstanden voor comfortabel en eenvoudig opbergen.

• Om gebruik te maken van het verticaal parkeren zet u het apparaat in verticale positie (zodat het achterste gedeelte van het apparaat nu tegen de vloer leunt) en bevestigt u de haak van de vloerborstel aan de haak, die zich op het onderste gedeelte van het apparaat bevindt. (Fig. 3).

• Om gebruik te maken van de horizontale parkeerplaats, haakt u de haak van de vloerborstel aan de haak die zich aan de onderkant van het apparaat bevindt. (Fig. 4).

REINIGING

• Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.

• Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af.

• Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.

• Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.

DE STOFZAK VERVANGEN

• Vervang de stofzak wanneer de zuigkracht van het apparaat merkbaar afneemt. De stofzak hoeft niet per se vol te zijn om vervangen te moeten worden; als er bijvoorbeeld zeer fijn stof is opgezogen, kan dit de poriën van de zak bedekken en het noodzakelijk maken de zak te vervangen.

• Maak de slang los van de luchtinlaat van de stofzuiger. (Fig. 1).

• Open het deksel van het zakcompartiment. (Fig. 5).

• Haal de zak van de zaksteun. (Fig. 6).

• Controleer de toestand van het motorfilter.

• Vervang de zak door een andere en bevestig deze op de zakhouder.

• Sluit het deksel van het zakcompartiment en zorg ervoor dat het goed gesloten is.

• Sluit de slang aan op de luchtinlaat van de stofzuiger.

DE FILTERS VERVANGEN

• Het verdient aanbeveling het motorfilter ten minste eenmaal per jaar of om de 100 gebruiksuren van het apparaat te vervangen.

• Luchtuitlaat HEPA-filter (hoogrendementsluchtfilter dat efficiënt sporen, as, zaagsel, pollen, enz. tegenhoudt): het is raadzaam deze ten minste eenmaal per jaar of na elke 100 gebruiksuren te vervangen.

DE FILTERS VERWIJDEREN

• Open het deksel van het zakcompartiment. (Fig. 5).

• **Motorfilter:** De filtermotor bevindt zich in de luchtingang van de motor, achter de stofzak. Verwijder het stuk dat het filter vasthoudt. (Fig. 7). Om het filter weer in elkaar te zetten, gaat u te werk volgens bovenstaande instructies, in omgekeerde volgorde.

• **HEPA Filter:** Het HEPA-filter bevindt zich in het stofzakcompartiment. Verwijder het stuk dat het filter vasthoudt. (Fig. 8). Om het filter weer in elkaar te zetten, gaat u te werk volgens bovenstaande instructies, in omgekeerde volgorde.

BENODIGDHEDEN

• Benodigdheden (zoals filters, enz.) voor uw apparaatmodel zijn verkrijgbaar bij distributeurs en erkende instellingen.

• Gebruik altijd originele benodigdheden die speciaal voor uw toestel zijn ontworpen.

• Deze benodigdheden zijn verkrijgbaar in gespecialiseerde winkels.

REPARATIES

• Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

STORINGEN EN REPARATIE

• Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE BIJSTAND

• Dit product geniet de erkenning en bescherming van de wettelijke garantie overeenkomstig de geldende wetgeving. Om uw rechten of belangen af te dwingen, moet u zich wenden tot een van onze officiële diensten voor technische bijstand.

• U kunt de dichtstbijzijnde vinden via de volgende weblink: https://www.blackanddecker.eu//

• U kunt ook gerelateerde informatie aanvragen door contact met ons op te nemen.

• U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden op https://www.blackanddecker.eu//

VOOR EU-VERSIES VAN HET PRODUCT EN/OF INDIEN VAN TOEPASSING IN UW LAND
MILIEUVRIENDELIJKHEID EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT

• Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.

• Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker ten behoeve van de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

- Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energie-gerelateerde producten.

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden.
Ingevoerd en gedistribueerd door ENGINEERING EN TECHNOLOGIE VOOR HET LEVEN, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ODKURZACZ WORKOWY BXVMB700E

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu marki Black+Decker.

Dzięki swojej technologii, konstrukcji i działaniu oraz temu, że przekracza najsurowsze normy jakościowe, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli były one nadzorowane lub odpowiednio przeszkolone w zakresie korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją zagrożeń z tego wynikające. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkowników nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, w celu uniknięcia zagrożenia musi on zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowany przez producenta serwis lub przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.

- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nigdy nie modyfikować wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Jeżeli obudowa urządzenia pęknie, należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci, aby zapobiec możliwości porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Nie zwijać kabla elektrycznego podłączenia wokół urządzenia.
- Sprawdzić stan przewodu zasilającego. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- Należy uważać, aby nie uruchomić urządzenia mimowolnie.
- Nie należy dotykać żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.
- To urządzenie zawiera akcesoria z częściami obrotowymi. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą się zaplątać w ruchome części. Proszę się odpowiednio ubrać. Nie należy nosić workowatych lub luźno zwisających ubrań lub dodatków. Trzymać włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części.

• Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani narażać na warunki wilgotności. Woda, która dostanie się do urządzenia zwiększy ryzyko porażenia prądem.

OPIS

A	Szczotka do wielu zastosowań
B	Rozciągliwa rura
C	Zestaw węży
D	Ręczny regulator powietrza
E	Głowica węża
F	Nawijarka do sznurka
G	Elektroniczna kontrola mocy
H	Włącznik/wyłącznik
I	Wskaźnik zapełnienia worka
J	Uchwyt transportowy
K	Pokrywa komory worka
L	Koła
M	Obudowa wtyczki
N	Lance
O	Szczotka do parkietu
P	Filtr HEPA
Q	Wylot powietrza z filtra HEPA
R	Filtr silnika
S	Worek na kurz

Jeśli model Twojego urządzenia nie jest wyposażony w opisane powyżej akcesoria, można je również kupić oddzielnie w Serwisie Pomocy Technicznej.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED UŻYCIEM

• Upewnić się, że wszystkie opakowania produktów zostały usunięte.

FUNKCJA ODKURZANIA

• Założyć jednostkę węża na wlot powietrza odkurzacza.

• Aby odłączyć wąż od od odkurzacza, należy nacisnąć jednocześnie dwa przyciski na złączu węża i pociągnąć na zewnątrz. (Rys. 1)

WKŁADANIE AKCESORIÓW DO UCHWYTU URZĄDZENIA

• Uchwyt urządzenia jest tak skonstruowany, że umożliwia włożenie następujących akcesoriów (należy użyć kombinacji, która najlepiej spełnia Państwa wymagania):

• **Wysuwana rura:** zaprojektowana, aby zapewnić dostęp do powierzchni niedostępnych i uczynić mycie podłóg wygodnym, jej długość można regulować za pomocą regulatora.

• **Dysza podłogowa:** specjalnie zaprojektowana do czyszczenia podłóg (zarówno dywanów i wykładzin, jak i podłóg twardych), jej podstawa ma wysuwaną szczotkę, którą można regulować na dwóch wysokościach, co zapewnia większą skuteczność na tych podłogach. Zaleca się, aby szczotka była wyciągnięta do podłóg twardych, a włożona do dywanów i wykładzin.

• **Głowica do delikatnych podłóg:** specjalnie zaprojektowana do delikatnych podłóg, takich jak parkiety drewniane.

• **Lanca:** specjalnie zaprojektowana do wchodzenia w szczeliny i trudne zakamarki.

• **Szczotka wielofunkcyjna (wbudowana w lancę):** specjalnie zaprojektowana do docierania w szczeliny i trudne zakamarki, szczotka specjalnie do powierzchni tekstylnych.

KORZYSTANIE Z

• Wyjąć z obudowy potrzebną długość kabla.

• Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.

• Włączyć urządzenie za pomocą przycisku on/off.

ELEKTRONICZNA KONTROLA MOCY

• Moc urządzenia można regulować za pomocą regulatora mocy (G). Funkcja ta jest bardzo przydatna, ponieważ umożliwia dostosowanie mocy urządzenia do rodzaju pracy, która musi być wykonana.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

• Wyłączyć urządzenie przyciskiem on/off.

• Odłączyć urządzenie od sieci.

• Wsunąć kabel, naciskając przycisk kabla rolkowego i wprowadzić kabel do urządzenia.

• Wyczyścić urządzenie.

UCHWYT DO PRZENOSZENIA

• Urządzenie posiada uchwyt w przedniej części korpusu, który ułatwia wygodny transport. (Rys. 2)

POZYCJA DO PARKOWANIA

• Urządzenie posiada dwie pozycje parkowania dla wygodnego i prostego przechowywania.

• Aby skorzystać z parkowania w pionie, należy ustawić urządzenie w pozycji pionowej (tak, aby tylna część urządzenia była teraz oparta o podłogę) i zamocować hak szczotki podłogowej do haczyka, który znajduje się w dolnej części urządzenia. (Rys. 3)

• Aby skorzystać z parkowania poziomego, należy zaczepić hak szczotki do podłogi na haczyku, który znajduje się w dolnej części urządzenia. (Rys. 4)

CZYSZCZENIE

• Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci i pozostawić je do ostygnięcia.

• Czyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.

• Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze, ani produktów ściernych.

• Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.

WYMIANA WORKA NA KURZ

• Worek na kurz należy wymienić, gdy zauważa się zmniejszenie siły ssania urządzenia. Worek na kurz nie musi być pełny, aby wymagał wymiany; na przykład, jeżeli odkurzany był bardzo drobny kurz, może on pokryć pory w worku i spowodować konieczność jego wymiany.

• Odłączyć wąż od wlotu powietrza odkurzacza. (Rys. 1)

• Otworzyć pokrywę komory worka. (Rys. 5)

• Zdjąć worek z podpory worka. (Rys. 6)

• Sprawdzić stan filtra silnika.

• Wymienić worek na inny, montując go do wspornika worka.

• Zamknąć pokrywę komory worka, upewniając się, że jest dobrze zamknięta.

• Podłączyć wąż do wlotu powietrza odkurzacza.

WYMIANA FILTRÓW

• Filtr silnika, zaleca się wymieniać przynajmniej raz w roku lub co 100 godzin pracy urządzenia.

• Filtr HEPA wylotu powietrza (wysokowydajny filtr powietrza, który skutecznie zatrzymuje zarodniki, popiół, trociny, pyłki itp.): zaleca się jego wymianę przynajmniej raz w roku lub po każdych 100 godzinach pracy urządzenia.

ABY WYJĄĆ FILTRY

• Otworzyć pokrywę komory worka. (Rys. 5)

• **Filtr silnika:** Silnik filtra można znaleźć w wejściu powietrza turbiny silnika, z tyłu worka na kurz. Usuń element, który trzyma filtr. (Rys. 7) Aby ponownie złożyć filtr, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami, w odwrotnej kolejności.

• **Filtr HEPA:** Filtr HEPA znajduje się w worku na kurz w komorze worka. Usuń element, który trzyma filtr. (Rys. 8)

Aby ponownie złożyć filtr, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami, w odwrotnej kolejności.

MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

• Materiały eksploatacyjne do Twojego modelu urządzenia można nabyć u dystrybutorów i autoryzowanych zakładów (takie jak filtry itp.).

• Zawsze używaj oryginalnych materiałów eksploatacyjnych zaprojektowanych specjalnie dla Twojego modelu urządzenia.

• Materiały te są dostępne w sklepach specjalistycznych.

OBSŁUGA

• Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

• W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

• Produkt ten korzysta z uznania i ochrony gwarancji prawnej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby dochodzić swoich praw lub interesów, muszą Państwo udać się do któregoś z naszych oficjalnych serwisów pomocy technicznej.

• Najbliższą można znaleźć pod następującym adresem internetowym: https://www.blackanddecker.eu//.

• Mogą Państwo również poprosić o odpowiednie informacje, kontaktując się z nami.

• Instrukcję obsługi oraz jej aktualizacje można pobrać ze strony https://www.blackanddecker.eu//.

DLA URZĄDZEŃ WYPRODUKOWANYCH W UNII EUROPEJSKIEJ I W PRZYPADKU WYMAGAŃ PRAWNYCH OBOWIĄZUJĄCYCH W DANYM KRAJU EKOLOGIA I ZARZĄDZANIE ODPADAMI

• Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.

• Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/EU niskonapięciowych 2014/30/EU o Kompatybilność elektromagnetycznej, z dyrektywą 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/EC w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu stosowanego w produktach związanych z energią.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΣΑΚΟΥΛΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΚΟΥΠΕΣ BXVMB700E

Αξιότιμε πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, και φυλάξτε το για να το συμβουλεύεστε στο μέλλον. Η μη τήρηση και μη συμμόρφωση με τις εν λόγω οδηγίες μπορούν να οδηγήσουν σε ατύχημα.
- Αυτή τη συσκευή μπορούν να τη χρησιμοποιούν παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω καθώς επίσης και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, εφόσον τους παρέχεται η κατάλληλη εποπτεία ή εκπαιδευτούν στην ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που εγκυμονεί. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι το φις έχει βγει από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από το τμήμα του εξυπηρέτησης μετά την πώληση, ή από παρεμφερές ειδικευμένο προσωπικό, ώστε να αποφεύγεται τυχόν κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα σήμανσης συμπίπτει με την τάση του ρεύματος.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το βύσμα της πρίζας της συσκευής πρέπει να συμπίπτει με την ηλεκτρική βάση λήψης ρεύματος. Μην αλλάζετε ποτέ το βύσμα της πρίζας. Μη χρησιμοποιείται μετασχηματιστές στο βύσμα της πρίζας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει στο δάπεδο, αν παρουσιάζει εμφανή φθορά ή διαρροή.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώνετε, να μεταφέρετε ή να βγάλετε από την πρίζα τη συσκευή.
- Μην τυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Καλώδια που έχουν υποστεί βλάβη ή έχουν μπερδευτεί αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με υγρά χέρια.
- Προσέξτε να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση της συσκευής.
- Μην αγγίζετε κανένα από τα κινούμενα μέρη της συσκευής ενώ λειτουργεί.
- Αυτή η συσκευή περιέχει εξαρτήματα με περιστρεφόμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά

μαλλιά μπορούν να πιαστούν στα κινούμενα μέρη. Ντυθείτε σωστά. Μην φοράτε φαρδιά ή χαλαρά ρούχα ή αξεσουάρ. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη.

- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε βροχή ή υγρασία. Το νερό που εισέρχεται στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

A	Βούρτσα πολλαπλών χρήσεων
B	Επεκτεινόμενος σωλήνας
C	Σετ σωλήνων
D	Χειροκίνητος ρυθμιστής αέρα
E	Κεφαλή εύκαμπτου σωλήνα
F	Κουρδιστήρι κορδονιών
G	Ηλεκτρονικός έλεγχος ισχύος
H	Διακόπτης on/off
I	Ένδειξη πλήρους σακούλας
J	Λαβή μεταφοράς
K	Καπάκι διαμερίσματος σακούλας
L	Τροχοί
M	Περίβλημα βύσματος
N	Lance
O	Βούρτσα παρκέ
P	Φίλτρο HEPA
Q	Έξοδος αέρα φίλτρου HEPA
R	Φίλτρο κινητήρα
S	Σακούλα σκόνης

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα αξεσουάρ που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί η συσκευασία όλων των προϊόντων.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ

- Τοποθετήστε τη μονάδα εύκαμπτου σωλήνα στην εισαγωγή αέρα της ηλεκτρικής σκούπας.
- Για να αποσυνδέσετε τη μονάδα εύκαμπτου σωλήνα από την ηλεκτρική σκούπα, πιέστε ταυτόχρονα τα δύο κουμπιά στην ένωση του εύκαμπτου σωλήνα και τραβήξτε προς τα έξω. (Εικ.1)

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΣΤΗ ΛΑΒΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Η λαβή της συσκευής είναι σχεδιασμένη έτσι ώστε να επιτρέπει την τοποθέτηση των ακόλουθων εξαρτημάτων (χρησιμοποιήστε το συνδυασμό που ανταποκρίνεται καλύτερα στις απαιτήσεις σας):

- **Επεκτεινόμενος σωλήνας:** σχεδιασμένος για να παρέχει πρόσβαση σε επιφάνειες που είναι δυσπρόσιτες και να κάνει τον καθαρισμό του δαπέδου άνετο, το μήκος του μπορεί να ρυθμιστεί με τη χρήση του χειριστηρίου ρύθμισης.
- **Ακροφύσιο δαπέδου:** ειδικά σχεδιασμένο για τον καθαρισμό δαπέδων (τόσο χαλιών και μοκετών όσο και σκληρών δαπέδων), η βάση του διαθέτει αναδιπλούμενη βούρτσα που μπορεί να ρυθμιστεί σε δύο ύψη για μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα σε αυτά τα δάπεδα. Συνιστάται να έχετε τη βούρτσα έξω για σκληρά δάπεδα και τη βούρτσα μέσα για χαλιά και μοκέτες.
- **Κεφαλή για ευαίσθητα δάπεδα:** ειδικά σχεδιασμένο για ευαίσθητα δάπεδα, όπως ξύλινα παρκέ δάπεδα.
- **Λόγχη:** ειδικά σχεδιασμένη για να μπαίνει σε ρωγμές και δύσκολες γωνίες.
- **Βούρτσα πολλαπλών χρήσεων (ενσωματωμένη στη λόγχη):** ειδικά σχεδιασμένη για να μπαίνει σε ρωγμές και δύσκολες γωνίες, βούρτσα ειδικά για υφασμάτινες επιφάνειες.

ΧΡΗΣΗ

- Βγάλτε το απαιτούμενο μήκος καλωδίου από το περίβλημα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΙΣΧΥΟΣ

- Η ισχύς της συσκευής μπορεί να ρυθμιστεί με τη χρήση του ρυθμιστή ισχύος (G). Η λειτουργία αυτή είναι πολύ χρήσιμη, καθώς επιτρέπει την προσαρμογή της ισχύος της συσκευής στο είδος της εργασίας που πρέπει να γίνει.

ΜΟΛΙΣ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ανασύρετε το καλώδιο πατώντας το κουμπί του κυλινδρικού καλωδίου και οδηγήστε το καλώδιο μέσα στη συσκευή.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΛΑΒΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

• Αυτή η συσκευή διαθέτει λαβή στο μπροστινό μέρος του σώματος, η οποία διευκολύνει την άνετη μεταφορά. (Εικ.2)

ΘΕΣΗ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ

• Αυτή η συσκευή διαθέτει δύο θέσεις στάθμευσης για άνετη και απλή αποθήκευση.

• Για να χρησιμοποιήσετε την κατακόρυφη στάθμευση, τοποθετήστε τη συσκευή σε κατακόρυφη θέση (έτσι ώστε το πίσω μέρος της συσκευής να ακουμπάει τώρα στο πάτωμα) και στερεώστε το άγκιστρο της βούρτσας δαπέδου στο άγκιστρο, το οποίο βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής. (Εικ.3)

• Για να χρησιμοποιήσετε την οριζόντια στάθμευση, αγκιστρώστε τον γάντζο της βούρτσας δαπέδου στον γάντζο που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής. (Εικ.4)

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

• Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.

• Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και στη συνέχεια στεγνώστε την.

• Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.

• Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΣΑΚΟΥΛΑΣ ΣΚΟΝΗΣ

• Αλλάξτε τη σακούλα σκόνης όταν παρατηρείται αισθητή μείωση της ισχύος αναρρόφησης της συσκευής. Η σακούλα σκόνης δεν είναι απαραίτητο να είναι γεμάτη για να χρειάζεται αλλαγή- για παράδειγμα, εάν έχει αναρροφηθεί πολύ λεπτή σκόνη, αυτή μπορεί να καλύψει τους πόρους της σακούλας και να καταστήσει αναγκαία την αντικατάστασή της.

• Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα από την εισαγωγή αέρα της ηλεκτρικής σκούπας. (Εικ.1)

• Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης της σακούλας. (Εικ.5)

• Αφαιρέστε τη σακούλα από το στήριγμα της σακούλας. (Εικ.6)

• Ελέγξτε την κατάσταση του φίλτρου του κινητήρα.

• Αντικαταστήστε τη σακούλα με μια άλλη, τοποθετώντας την στο στήριγμα σακούλας.

• Κλείστε το κάλυμμα της θήκης σακούλας, φροντίζοντας να κλείσει σωστά.

• Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στην εισαγωγή αέρα της ηλεκτρικής σκούπας.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ

• Το φίλτρο του κινητήρα, συνιστάται να αλλάζεται τουλάχιστον μία φορά το χρόνο ή κάθε 100 ώρες χρήσης της συσκευής.

• Φίλτρο εξόδου αέρα HEPA (φίλτρο αέρα υψηλής απόδοσης που συγκρατεί αποτελεσματικά σπόρια, στάχτη, πριονίδι, γύρη κ.λπ.): Συνιστάται να αλλάζεται τουλάχιστον μία φορά το χρόνο ή κάθε 100 ώρες χρήσης της ηλεκτρικής σκούπας.

ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΑ ΦΙΛΤΡΑ

• Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης της σακούλας. (Εικ.5)

• **Φίλτρο κινητήρα:** Το μοτέρ του φίλτρου βρίσκεται στην είσοδο αέρα του στροβίλου του μοτέρ, πίσω από τη σακούλα σκόνης. Αφαιρέστε το κομμάτι που συγκρατεί το φίλτρο. (Εικ.7) Για να επανασυναρμολογήσετε το φίλτρο, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες, με αντίστροφη σειρά.

• **Φίλτρο HEPA:** Το φίλτρο HEPA βρίσκεται στη σακούλα σκόνης του διαμερίσματος σακούλας. Αφαιρέστε το κομμάτι που συγκρατεί το φίλτρο. (Εικ.8) Για να επανασυναρμολογήσετε το φίλτρο, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες, με αντίστροφη σειρά.

ΠΡΟΜΗΘΕΙΕΣ

• Μπορείτε να αγοράσετε προμήθειες από διανομείς και εξουσιοδοτημένα καταστήματα (όπως φίλτρα κ.λπ.) για το μοντέλο της συσκευής σας.

• Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια αναλώσιμα που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για το μοντέλο της συσκευής σας.

• Οι προμήθειες αυτές διατίθενται σε εξειδικευμένα καταστήματα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

• Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

• Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνοο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

- Το προϊόν αυτό τυγχάνει της αναγνώρισης και της προστασίας της νομικής εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά σας ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας.
- Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο από αυτά, μπαίνοντας στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: https://www.blackanddecker.eu//
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση https://www.blackanddecker.eu//.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΧΕΣ ΕΕ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ/Η ΕΦΟΣΟΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ
ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά που απαρτίζουν τη συσκευασία αυτής της συσκευής, συμμετέχουν σε πρόγραμμα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωση τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/EU χαμηλής τάσης, με την οδηγία 2014/30/EU για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/EU για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την οδηγία 2009/125/EC για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεόμενα με την ενέργεια προϊόντα.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker® Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

МЕШКОВЫЙ ПЫЛЕСОС BXVMB700E

Дорогой клиент,

Большое спасибо, что решили приобрести товар бренда Black+Decker.

Благодаря своей технологии, конструкции и эксплуатации, а также тому, что она превышает самые строгие стандарты качества, можно обеспечить полностью удовлетворительное использование и длительный срок службы изделия.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая.
- Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, только под присмотром или после проведения инструктажа по безопасному использованию устройства и с пониманием связанных с этим рисков. Дети не должны играть с прибором. Очистка и обслуживание пользователем не должны выполняться детьми без присмотра.
- Убедитесь, что прибор выключен, а вилка вынута из розетки, прежде чем чистить или обслуживать прибор.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, специалистом по техническому обслуживанию или другим квалифицированным специалистом.
- Этот прибор предназначен только для домашнего, а не профессионального или промышленного использования.

- Прежде чем включить электроприбор, убедитесь, что напряжение на его табличке соответствует напряжению в сети;
- Подключите прибор к сетевой розетке номинальной мощностью не менее 10 ампер.
- Сетевая вилка должна подходить к розетке. Не допускается вносить изменения в вилку сетевого шнура. Не допускается использовать переходники для розетки.
- Не допускается эксплуатировать электроприбор с поврежденным шнуром или вилкой питания.
- При любом повреждении корпуса электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током.
- Не допускается использовать прибор после падения на пол, если на нем имеются видимые следы повреждений или протечка.
- Не дергайте за шнур питания. Не допускается использовать шнур питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур.
- Не накручивайте сетевой шнур на прибор.
- Проверьте состояние шнура питания. Поврежденный или запутанный шнур может быть причиной поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- Позаботьтесь о том, чтобы не запустить прибор непроизвольно.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.
- Этот прибор содержит принадлежности с вращающимися частями. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части. Оденьтесь правильно. Не носите

мешковатую или свободную одежду или аксессуары. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей.

- Не оставляйте прибор под дождем или во влажном месте. Если в прибор попадет вода, это может стать причиной поражения электрическим током.

ОПИСАНИЕ

A	Многофункциональная щетка
B	Выдвижная трубка
C	Набор шлангов
D	Ручной регулятор воздуха
E	Головка шланга
F	Устройство для намотки шнура
G	Электронный контроль мощности
H	Выключатель
I	Индикатор наполненности мешка
J	Транспортная ручка
K	Крышка отсека для мешка
L	Колеса
M	Корпус штекера
N	Ланс
O	Паркетная щетка
P	Фильтр HEPA
Q	Выход воздуха из фильтра HEPA
R	Моторный фильтр:
S	Пылесборник

Если модель вашего прибора не имеет описанных выше принадлежностей, их также можно приобрести отдельно в Службе технической поддержки.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что с прибора снята вся упаковка.

ФУНКЦИЯ ПЫЛЕСОСА

- Установите блок шлангов на воздухозаборник пылесоса.
- Чтобы отсоединить блок шланга от пылесоса, одновременно нажмите две кнопки на соединении шланга и потяните наружу. (Инжир. 1).

ВСТАВКА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ В ЗАХВАТ ПРИБОРА

- Рукоятка прибора сконструирована таким образом, что позволяет вставлять следующие аксессуары (используйте комбинацию, максимально отвечающую вашим требованиям):

- **Раздвижная трубка:** предназначена для обеспечения доступа к недоступным поверхностям и комфортного мытья полов, ее длину можно регулировать с помощью регулятора.
- **Насадка для пола:** специально разработана для мытья полов (как ковров и ковров, так и твердых полов), ее основание имеет выдвижную щетку, которую можно регулировать на две высоты для большей эффективности на этих полах. Рекомендуется, чтобы для твердых полов щетка была выдвинута, а для ковров и ковровых покрытий - вставлена.
- **Насадка для деликатных полов:** специально разработана для деликатных полов, таких как паркетные деревянные полы.
- **Lance:** специально разработан для проникновения в трещины и труднодоступные углы.
- **Многофункциональная щетка (встроена в копье):** специально разработана для проникновения в трещины и труднодоступные углы, щетка специально для текстильных поверхностей.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Извлеките из корпуса кабель необходимой длины.
- Подключите прибор к электросети.
- Включите прибор с помощью кнопки включения/выключения.

ЭЛЕКТРОННЫЙ КОНТРОЛЬ МОЩНОСТИ

- Мощность прибора можно регулировать с помощью регулятора мощности (G). Эта функция очень полезна, так как позволяет адаптировать мощность прибора к типу работы, которую необходимо выполнить.

ПО ОКОНЧАНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

- Выключите прибор с помощью кнопки включения/выключения.
- Отключите прибор от сети.
- Втяните кабель, нажав на кнопку роликового кабеля, и введите кабель в прибор.
- Очистите прибор.

РУЧКА ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ

• Данный прибор имеет ручку на передней части кузова, что облегчает комфортную транспортировку. (Инжир. 2).

ПАРКОВОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

• Этот прибор имеет два парковочных положения для удобного и простого хранения.

• Чтобы воспользоваться вертикальной парковкой, поставьте прибор в вертикальное положение (так, чтобы задняя часть прибора теперь опиралась на пол) и закрепите крючок щетки для пола на крючке, который находится на нижней части прибора. (Инжир. 3).

• Чтобы воспользоваться горизонтальной парковкой, зацепите крючок щетки для пола за крючок, расположенный на нижней части прибора. (Инжир. 4).

ОЧИСТКА

• Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.

• Очистите прибор влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите его насухо.

• Не используйте для чистки прибора растворители или средства с кислотным или щелочным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.

• Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.

ЗАМЕНА МЕШКА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ

• Меняйте мешок для сбора пыли, когда заметно уменьшается сила всасывания прибора. Для замены пылесборника не обязательно, чтобы он был полон; например, если была собрана очень мелкая пыль, она может закрыть поры в мешке, что приведет к необходимости его замены.

• Отсоедините шланг от воздухозаборника пылесоса. (Инжир. 1).

• Откройте крышку отсека для мешка. (Инжир. 5).

• Снимите мешок с опоры мешка. (Инжир. 6).

• Проверьте состояние фильтра двигателя.

• Замените мешок на другой, установив его на держатель мешка.

• Закройте крышку отсека для мешка, убедившись, что она закрыта правильно.

• Подсоедините шланг к воздухозаборнику пылесоса.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ

• Фильтр двигателя рекомендуется менять не реже одного раза в год или каждые 100 часов работы прибора.

• Воздуховыпускной HEPA-фильтр (высокоэффективный воздушный фильтр, эффективно задерживающий споры, золу, опилки, пыльцу и т.д.): рекомендуется менять не реже одного раза в год или после каждых 100 часов использования прибора.

ЧТОБЫ СНЯТЬ ФИЛЬТРЫ

• Откройте крышку отсека для мешка. (Инжир. 5).

• **Моторный фильтр:** Фильтр двигателя можно найти в воздушном входе турбины двигателя, сзади мешка для сбора пыли. Снимите деталь, удерживающую фильтр. (Инжир. 7). Чтобы собрать фильтр, следуйте приведенным выше инструкциям в обратном порядке.

• **HEPA-фильтр:** Фильтр HEPA находится в отсеке для пыли мешка. Снимите деталь, удерживающую фильтр. (Инжир. 8). Чтобы собрать фильтр, следуйте приведенным выше инструкциям в обратном порядке.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

• Расходные материалы можно приобрести у дистрибьюторов и в авторизованных учреждениях (например, фильтры и т. д.) для вашей модели прибора.

• Всегда используйте оригинальные расходные материалы, разработанные специально для вашей модели прибора.

• Эти принадлежности имеются в специализированных магазинах.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

• Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций автоматически приводит к аннулированию гарантии и снятию ответственности производителя.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

• В случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

- Данный продукт пользуется признанием и защитой правовой гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для защиты своих прав или интересов необходимо обратиться в любую из наших служб официальной технической помощи.
- Ближайший из них вы можете найти по следующей веб-ссылке: https://www.blackanddecker.eu//
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами.
- Вы можете скачать эту инструкцию и обновления к ней по адресу https://www.blackanddecker.eu//

ДЛЯ ИЗДЕЛИЙ В ВЕРСИИ ЕС И/ИЛИ, ЕСЛИ ЭТОГО ТРЕБУЕТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО В ВАШЕЙ СТРАНЕ
ЭКОЛОГИЯ И ВТОРИЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.
- В изделии нет веществ в концентрациях, которые считаются вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE).

- Этот прибор выполнен в соответствии с Директивой по низковольтному оборудованию 2014/35/EU, Директивой по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, Директивой 2011/65/EU, ограничивающей использование некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также Директивой 2009/125/EC по экологическим требованиям к изделиям, потребляющим энергию.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными товарными знаками корпорации The Black & Decker® и используются по лицензии. Все права защищены. Импортируется и распространяется компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ASPIRATOR CU SAC BXVMB700E

Dragă client,

Mulțumim pentru că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de către persoanele ce au o capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau fără experiență și cunoștințe, doar dacă aceștia sunt sub supraveghere sau au fost instruiți în legătură cu utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg eventualele pericole. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit și că ștecherul este scos din priză înainte de curățarea sau întreținerea aparatului.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolul.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu profesional sau industrial.

- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde tensiunii de la priză, înainte de a branșa aparatul.
- Conectați aparatul la o priză de cel puțin 10 amperi.
- Ștecărul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecărul. Nu utilizați adaptoare pentru ștecăre.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta are ștecărul sau cablul de alimentare deteriorat.
- Dacă carcasa aparatului se rupe, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu utilizați aparatul dacă a căzut, dacă există semne vizibile de defecțiune sau dacă prezintă scurgeri.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- Nu înfășurați cablul electric în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Aveți grijă să evitați pornirea involuntară a aparatului.
- Nu atingeți niciuna dintre piesele în mișcare ale aparatului în timp ce acesta funcționează.
- Acest aparat conține accesorii cu părți rotative. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile. Îmbrăcați-vă corect. Nu purtați haine sau accesorii largi sau largi. Țineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de părțile mobile.
- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. În cazul în care se infiltrează apă în interiorul aparatului, riscul de electrocutare va crește.

DESCRIERE

A	Perie cu utilizare multiplă
B	Tub extensibil
C	Set de furtunuri
D	Regulator manual de aer
E	Cap de furtun
F	Înfășurător de cablu
G	Controlul electronic al puterii
H	Comutator pornit/oprit
I	Indicator de sac plin
J	Mâner de transport

K Capacul compartimentului pentru saci
L Rotile
M Carcasa fișei
N Lance
O Perie de parchet
P Filtru HEPA
Q Ieșire de aer cu filtru HEPA
R Filtrul motorului
S Sac de praf

Daca modelul aparatului dumneavoastra nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi cumparate si separat de la Serviciul de Asistenta Tehnica.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

• Asigurați-vă că toate ambalajele produselor au fost îndepărtate.

FUNCȚIA DE ASPIRARE

• Montați unitatea de furtun la priza de aer a aspiratorului.
• Pentru a deconecta unitatea de furtun de la aspirator, apăsați în același timp cele două butoane de pe îmbinarea furtunului și trageți spre exterior. (Fig. 1).

INTRODUCEREA ACCESORIILOR ÎN MÂNERUL APARATULUI

• Mânerul aparatului este proiectat în așa fel încât să permită introducerea următoarelor accesorii (folosește combinația care corespunde cel mai bine cerințelor tale):

• **Tub extensibil:** conceput pentru a oferi acces la suprafețe care nu sunt la îndemână și pentru a face curățarea podelei confortabilă, lungimea acestuia poate fi reglată cu ajutorul comenzii de reglare.
• **Duza de pardoseala:** special conceputa pentru curatarea pardoselilor (atat covoare cat si covoare si pardoseli dure), baza sa are o perie retractabila ce poate fi reglata la doua inaltimi pentru o eficienta mai mare pe aceste pardoseli. Se recomandă ca peria să fie scoasă pentru pardoselile dure, iar peria să fie introdusă pentru covoare și mochete.
• **Cap pentru pardoseli delicate:** special conceput pentru pardoseli delicate, cum ar fi parchetul din lemn.
• **Lance:** special concepută pentru a pătrunde în fisuri și colțuri dificile.
• **Perie cu utilizare multiplă (încorporată în lance):** special concepută pentru a pătrunde în fisuri și colțuri dificile, perie specială pentru suprafețe textile.

UTILIZARE

• Scoateți din carcasă lungimea de cablu necesară.
• Conectați aparatul la rețeaua electrică.
• Porniți aparatul cu ajutorul butonului de pornire/oprire.

CONTROLUL ELECTRONIC AL PUTERII

• Puterea aparatului poate fi reglată cu ajutorul comenzii de reglare a puterii (G). Această funcție este foarte utilă, deoarece face posibilă adaptarea puterii aparatului la tipul de lucru care trebuie efectuat.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

• Opriți aparatul cu ajutorul butonului de pornire/oprire.
• Scoateți aparatul din priză.
• Retrageți cablul prin apăsarea butonului pentru cablu cu role și ghidați cablul în aparat.
• Curățați aparatul.

MÂNER DE TRANSPORT

• Acest aparat are un mâner pe partea din față a corpului, care facilitează transportul confortabil. (Fig. 2).

POZIȚIA DE PARCARE

• Acest aparat are două poziții de parcare pentru o depozitare confortabilă și simplă.
• Pentru a utiliza parcarea verticală, puneți aparatul în poziție verticală (astfel încât partea din spate a aparatului să fie sprijinită de podea) și fixați cârligul periei de podea de cârligul care se găsește în partea inferioară a aparatului. (Fig. 3).
• Pentru a utiliza parcarea orizontală, agățați cârligul periei de podea de cârligul care se găsește în partea inferioară a aparatului. (Fig. 4).

CURĂȚAREA

• Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice activitate de curățare.
• Curățați aparatul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
• Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
• Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub apă curentă.

SCHIMBAREA SACULUI DE PRAF

• Schimbați sacul de praf atunci când există o reducere vizibilă a puterii de aspirare a aparatului. Sacul de praf nu trebuie să fie neapărat plin pentru a necesita înlocuire; de

exemplu, dacă a fost aspirat praf foarte fin, acesta poate acoperi porii sacului și face necesară înlocuirea acestuia.

- Deconectați furtunul de la priza de aer a aspiratorului. (Fig. 1).
- Deschideți capacul compartimentului pentru sac. (Fig. 5).
- Îndepărtați sacul de pe suportul de sac. (Fig. 6).
- Verificați starea filtrului motorului.
- Înlocuiți sacul cu un altul, potrivindu-l pe suportul de sac.
- Închideți capacul compartimentului pentru saci, asigurându-vă că este închis corect.
- Conectați furtunul la admisia de aer a aspiratorului.

SCHIMBAREA FILTRELOR

- Filtrul motorului, se recomandă să fie schimbat cel puțin o dată pe an sau la fiecare 100 de ore de utilizare a aparatului.
- Filtrul HEPA al prizei de aer (filtru de aer de înaltă eficiență care reține eficient sporii, cenușa, rumegușul, polenul etc.): se recomandă să fie schimbat cel puțin o dată pe an sau la fiecare 100 de ore de utilizare.

PENTRU A ÎNDEPĂRTA FILTRELE

- Deschideți capacul compartimentului pentru sac. (Fig. 5).
- **Filtrul motorului:** Motorul filtrului poate fi găsit în intrarea de aer a turbinei motorului, în spatele sacului de praf. Îndepărtați piesa care ține filtrul. (Fig. 7). Pentru a reasambla filtrul, continuați cu instrucțiunile de mai sus, în ordine inversă.
- **Filtru HEPA:** Filtrul HEPA se găsește în sacul de praf din compartimentul pentru sac. Îndepărtați piesa care ține filtrul. (Fig. 8). Pentru a reasambla filtrul, continuați cu instrucțiunile de mai sus, în ordine inversă.

CONSUMABILE

- Consumabilele pot fi achiziționate de la distribuitori și unități autorizate (cum ar fi filtre etc.) pentru modelul dvs. de aparat.
- Utilizați întotdeauna consumabile originale concepute special pentru modelul dvs. de aparat.
- Aceste consumabile sunt disponibile în magazine specializate.

DEPANARE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor determină garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs se bucură de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă pune în aplicare drepturile sau interesele, trebuie să mergeți la oricare dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Pe cel mai apropiat îl puteți găsi accesând următorul link web: https://www.blackanddecker.eu//
- De asemenea, puteți solicita informații aferente contactându-ne.
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia de la https://www.blackanddecker.eu//

PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSELOR ŞI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE OBLIGATORIU ÎN ȚARA DVS ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- Produsul nu conţine substanţe în concentraţii care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriţi să aruncaţi aparatul la încheierea duratei sale de funcţionare, trebuie să-l duceţi la un centru de colectare a deşeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deşeurilor de echipamente electrice şi electronice (WEEE).

- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ПОЧИСТВАЩ ПРЕПАРАТ С ТОРБИЧКА BXVMB700E

Уважаеми клиенти,

Много благодарим, че избрахте да закупите продукт на марката Black+Decker.

Благодарение на неговата технология, дизайн и работа и факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да стане причина за произшествие.
- Уредът може да бъде използван от хора, неумеещи да боравят с този вид продукти, хора с физически увреждания или деца над 8 години, но само и единствено ако се намират под надзора на някой възрастен, или ако предварително им е обяснено как безопасно да използват уреда, а също и ако разбират наличните рискове. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че уредът е изключен и щепселът е изваден от контакта, преди да почиствате или да извършвате поддръжка на уреда.
- В случай, че захранващият кабел е повреден, същият следва да бъде заменен от производителя, от службата за поддръжка или подобен квалифициран персонал, с цел да бъде избегнато произшествие.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, а не за професионална или промишлена употреба.

- Преди включване на уреда към мрежата, уверете се, че посоченият на табелката волтаж с характеристиките съвпада с волтажа на мрежата.
- Свържете уреда към електрически контакт с мощност най-малко 10 ампера.
- Щепселът на уреда следва да съвпада по вид с електрическия контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Моля не използвайте уреда, ако е падал или ако има видими следи от увреждане.
- Не дърпайте захранващия кабел. В никакъв случай не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.
- Не навивайте електрическия кабел около уреда.
- Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако кабелът е повреден или заплетен, опасността от електрически удар нараства.
- Не докосвайте щепсела за включване в мрежата с мокри ръце.
- Внимавайте да избегнете неволно стартиране на уреда.
- Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.
- Този уред съдържа аксесоари с въртящи се части. Свободните дрехи, бижутата или дългата коса могат да попаднат в движещите се части. Облечете се подходящо. Не носете торбести или свободно висящи дрехи или аксесоари. Пазете косата, дрехите и ръкавиците си от движещите се части.

• Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в уреда повишава риска от токов удар.

ОПИСАНИЕ

A Четка за многократна употреба
B Разширяваща се тръба
C Комплект маркучи
D Ръчен регулатор на въздуха
E Глава на маркуча
F Устройство за навиване на шнурове
G Електронно управление на мощността
H Ключ за включване/изключване
I Индикатор за пълна чанта
J Транспортна дръжка
K Капак на отделението за чанти
L Колела
M Корпус на щепсела
N Ланс
O Четка за паркет
P Филтър HEPA
Q Изход за въздух на HEPA филтъра
R Филтър на двигателя
S Прахосмукачка

Ако моделът на вашия уред не разполага с гореописаните аксесоари, те могат да бъдат закупени и отделно от Сервиза за техническа помощ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

• Уверете се, че всички опаковки на продуктите са отстранени.

ФУНКЦИЯ ЗА ПРАХОСМУКИРАНЕ

• Поставете уреда с маркуча към въздухозаборника на прахосмукачката.

• За да изключите уреда за маркуч от прахосмукачката, натиснете едновременно двата бутона на съединението на маркуча и издърпайте навън. (фиг. 1).

ПОСТАВЯНЕ НА ПРИНАДЛЕЖНОСТИТЕ В ДРЪЖКАТА НА УРЕДА

• Дръжката на уреда е проектирана по такъв начин, че позволява поставянето на следните аксесоари (използвайте комбинацията, която най-добре отговаря на вашите изисквания):

• **Разтегателна тръба:** предназначена да осигури достъп до повърхности, които са извън обсега и да направи почистването на пода удобно, нейната дължина може да се регулира с помощта на контрола за настройка.

• **Накрайник за под:** специално проектиран за почистване на подове (както килими и килими, така и твърди подове), основата му има прибираща се четка, която може да се регулира на две височини за по-голяма ефективност на тези подове. Препоръчително е четката да бъде изнесена за твърди подове, а четката - вкарана за килими и мокети.

• **Глава за деликатни подове:** специално проектирана за деликатни подове, като например паркет.

• **Копие:** специално проектирано за влизане в пукнатини и трудни ъгли.

• **Многофункционална четка (вградена в копието):** специално проектирана за проникване в пукнатини и трудни ъгли, четка специално за текстилни повърхности.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

• Извадете необходимата дължина на кабела от корпуса.

• Свържете уреда към електрическата мрежа.

• Включете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.

ЕЛЕКТРОННО УПРАВЛЕНИЕ НА МОЩНОСТТА

• Мощността на уреда може да се регулира с помощта на регулатора на мощността (G). Тази функция е много полезна, тъй като дава възможност за адаптиране на мощността на уреда към вида работа, която трябва да се извърши.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

• Изключете уреда с помощта на бутона за включване/изключване.

• Изключете уреда от електрическата мрежа.

• Приберете кабела, като натиснете бутона за ролковия кабел, и насочете кабела към уреда.

• Почистете уреда.

ДРЪЖКА ЗА ПРЕНАСЯНЕ

• Този уред има дръжка в предната част на корпуса, която улеснява удобното транспортиране. (фиг. 2).

ПОЗИЦИЯ ЗА ПАРКИРАНЕ

- Този уред има две позиции за паркиране за удобно и лесно съхранение.
- За да използвате вертикалното паркиране, поставете уреда във вертикално положение (така че задната част на уреда да е опряна до пода) и закрепете куката на четката за под към куката, която се намира в долната част на уреда. (фиг. 3).
- За да използвате хоризонталния паркинг, закачете куката на четката за под на куката, която се намира в долната част на уреда. (фиг. 4).

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да предприемете каквото и да е почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това го подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти, за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.

СМЯНА НА ТОРБИЧКАТА ЗА ПРАХ

- Сменяйте торбичката за прах, когато има забележимо намаляване на всмукателната мощност на уреда. Не е задължително торбичката за прах да е пълна, за да се наложи нейната смяна; например, ако е бил изсмукан много фин прах, той може да покрие порите на торбичката и да се наложи нейната смяна.
- Изключете маркуча от въздухозаборника на прахосмукачката. (фиг. 1).
- Отворете капака на отделението за торбички. (фиг. 5).
- Извадете торбата от опората за торби. (фиг. 6).
- Проверете състоянието на филтъра на двигателя.
- Заменете торбичката с друга, като я монтирате към опората за торбички.
- Затворете капака на отделението за торбички, като се уверите, че е затворен правилно.
- Свържете маркуча към въздухозаборника на прахосмукачката.

СМЯНА НА ФИЛТРИТЕ

- Филтърът на двигателя е препоръчително да се сменя поне веднъж годишно или на всеки 100 часа работа на уреда.
- HEPA филтър на изхода на въздуха (високоефективен въздушен филтър, който ефективно задържа спори, пепел, стърготини, полени и т.н.): Препоръчително е да се сменя поне веднъж годишно или след всеки 100 часа употреба.

ЗА ДА ИЗВАДИТЕ ФИЛТРИТЕ

- Отворете капака на отделението за торбички. (фиг. 5).
- **Филтър на двигателя:** Филтърът на двигателя може да се намери на входа за въздух на турбината на двигателя, зад торбата за прах. Отстранете частта, която държи филтъра. (фиг. 7). За да сглобите отново филтъра, продължете с горните инструкции в обратен ред.
- **HEPA филтър:** HEPA филтърът се намира в торбата за прах в отделението за торбички. Отстранете частта, която държи филтъра. (фиг. 8). За да сглобите отново филтъра, продължете с горните инструкции в обратен ред.

КОНСУМАТИВИ

- Консумативи могат да бъдат закупени от дистрибутори и оторизирани предприятия (като филтри и др.) за вашия модел уред.
- Винаги използвайте оригинални консумативи, предназначени специално за вашия модел уред.
- Тези консумативи се предлагат в специализирани магазини.

СЕРВИЗ

- Неправилното използване на уреда или неспазването на указанията за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Този продукт се ползва с признаването и защитата на правната гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да защитите своите права или интереси, трябва да отидете до някоя от нашите официални служби за техническа помощ.
- Можете да намерите най-близкия, като отворите следната уеб връзка: https://www.blackanddecker.eu//

- Можете също да поискате свързана информация, като се свържете с нас.
- Можете да изтеглите това ръководство с инструкции и неговите актуализации от https://www.blackanddecker.eu//

ЗА РАЗНОВИДНОСТИТЕ EU НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЯ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО

- Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

- Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/EC за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват с лиценз. Всички права запазени.
Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ASPIRADORA AMB BOSSA BXVMB700E

Benvolgut client,

Moltes gràcies per triar comprar un producte de la marca Black+Decker.

Gràcies a la seva tecnologia, disseny i funcionament i al fet que supera els estàndards de qualitat més estrictes, es pot assegurar un ús totalment satisfactori i una llarga vida útil del producte.

CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

- Llegiu atentament aquest full d'instruccions abans d'engegar l'aparell i conserveu-lo per a consultes posteriors. No observar i incomplir aquestes instruccions pot tenir com a resultat un accident.
- Aquest aparell el poden fer servir nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, sempre que tinguin una supervisió o una formació adequada per fer servir l'aparell d'una manera segura i entenguin els riscos que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment de l'usuari no l'han de fer els nens sense supervisió.
- Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i que l'endoll s'hagi tret de la presa de corrent abans de netejar o fer el manteniment de l'aparell.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar qualsevol perill.
- Aquest aparell està pensat únicament per a un ús domèstic, no per a ús professional o industrial.

- Abans d'endollar l'aparell a la xarxa, comproveu que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb una potència mínima de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai modifiqueu l'endoll. No feu servir adaptadors de corrent.
- No feu servir l'aparell amb el cable elèctric o l'endoll malmesos.
- Si la carcassa de l'aparell es trenca, desendolleu-lo immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat de patir un xoc elèctric.
- No feu servir l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuita.
- No estireu del cable d'alimentació. No feu servir mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No toqueu l'endoll de connexió amb les mans molles.
- Tingueu cura d'evitar engegar l'aparell involuntàriament.
- No toqueu cap de les parts mòbils de l'aparell mentre està en funcionament.
- Aquest aparell conté accessoris amb peces rotatives. La roba penjant, les joies o els cabells llargs es poden enganxar a les parts mòbils. Vestiu-vos correctament. No porteu roba o accessoris amples o fluixos. Mantingueu els cabells, la roba i els guants allunyats de les parts mòbils.
- No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.

DESCRIPCIÓ

A	Raspall multiús
B	Tub extensible
C	Conjunt manguera
D	Depressor manual
E	Mànec de la manguera
F	Recollidor de cable
G	Control electrònic de potència

H	Botó engegar/parar
I	Indicador de bossa plena
J	Nansa de transport
K	Coberta del compartiment de la bossa
L	Rodes
M	Compartiment cable
N	Llança
O	Sabata parquet
P	Filtre HEPA
Q	Sortida d'aire amb filtre HEPA
R	Filtre motor
S	Bossa de pols

Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també es poden comprar per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DEL SEU ÚS

• Assegureu-vos que s'ha retirat l'embalatge del producte.

FUNCIÓ D'ASPIRACIÓ

• Col·loqueu la unitat del tub a la presa d'aire de l'aspiradora.

• Per desconnectar la unitat del tub de l'aspiradora, premeu els dos botons de l'articulació del tub alhora i estireu cap enfora. (Fig. 1).

INSERCIÓ D'ACCESSORIS A L'EMPUNYADURA DE L'APARELL

• L'empunyadura de l'aparell està dissenyada de manera que permeti la inserció dels següents accessoris (utilitzeu la combinació que millor s'adapti a les vostres necessitats):

• **Tub extensible:** dissenyat per donar accés a superfícies fora de l'abast i facilitar la neteja del sòl, la seva longitud es pot ajustar mitjançant el control d'ajust.

• **Sabata:** especialment dissenyat per a la neteja de sòls (tant catifes com catifes i sòls durs), la seva base disposa d'un raspall retràctil que es pot ajustar a dues altures per a una major eficàcia en aquests sòls. És recomanable tenir el raspall fora per a sòls durs i el raspall per a catifes i catifes.

• **Sabata per terres delicats:** dissenyat especialment per a sòls delicats, com el parquet de fusta.

• **Llança:** especialment dissenyada per entrar en esquerdes i racons difícils.

• **Raspall multiús (integrat a la llança):** dissenyat especialment per entrar en esquerdes i racons difícils, raspall especialment per a superfícies tèxtils.

ÚS

• Traieu la longitud de cable necessària de la carcassa.

• Connecteu l'aparell a la xarxa.

• Poseu l'aparell en marxa, accionant el botó d'engegada/parada.

CONTROL ELECTRÒNIC DE POTÈNCIA

• La potència de l'aparell es pot regular mitjançant el control del regulador de potència (G). Aquesta funció és molt útil, ja que permet adaptar la velocitat de l'aparell al tipus de treball que es necessiti fer.

UN COP HÀGIU ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

• Apagueu l'aparell amb el botó d'encesa/apagada.

• Desendolleu l'aparell de la xarxa.

• Replegueu el cable prement el botó del cable del rodet i guieu el cable cap a l'aparell.

• Netegeu l'aparell.

NANSA DE TRANSPORT

• Aquest aparell té una nansa a la part davantera del cos, que facilita el transport còmode. (Fig. 2).

POSICIÓ D'APARCAMENT

• Aquest aparell té dues posicions d'aparcament per a un emmagatzematge còmode i senzill.

• Per fer ús de l'aparcament vertical, col·loqueu l'aparell en posició vertical (de manera que ara la part posterior de l'aparell estigui recolzada al terra) i fixeu el ganxo del raspall de terra al ganxo, que es troba a la part inferior. part de l'aparell. (Fig. 3).

• Per fer ús de l'aparcament horitzontal, enganxeu el ganxo del raspall de terra al ganxo que es troba a la part inferior de l'aparell. (Fig. 4).

NETEJA

• Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.

• Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de líquid per rentar i després assequeu-lo.

• No utilitzeu dissolvents o productes amb un pH àcid o base, com ara lleixiu, o productes abrasius, per netejar l'aparell.

• No submergiu mai l'aparell en aigua o cap altre líquid ni el poseu sota l'aigua corrent.

CANVIAR LA BOSSA DE POLS

- Canvieu la bossa de pols quan noteu una reducció de la potència d'aspiració de l'aparell. La bossa de pols no necessàriament ha d'estar plena per canviar-la; per exemple, si s'ha aspirat pols molt fina, això pot tapar els porus de la bossa i fer que calgui substituir-la.
- Desconnecteu el tub de l'entrada d'aire de l'aspiradora. (Fig. 1).
- Obriu la tapa del compartiment de la bossa. (Fig. 5).
- Traieu la bossa del suport de la bossa. (Fig. 6).
- Comproveu l'estat del filtre del motor.
- Substituïu la bossa per una altra, col·locant-la al suport de la bossa.
- Tanqueu la coberta del compartiment de la bossa, assegurant-vos que estigui ben tancada.
- Connecteu el tub a la presa d'aire de l'aspiradora.

CANVI DE FILTRES

- S'aconsella canviar-lo almenys una vegada a l'any o cada 100 hores d'ús de l'aparell.
- Filtre HEPA de sortida d'aire (filtre d'aire d'alta eficiència que reté eficaçment les espores, cendres, serradures, pol·len, etc.): S'aconsella canviar-lo almenys un cop a l'any o després de cada 100 hores d'ús.

PER TREURE ELS FILTRES

- Obriu la tapa del compartiment de la bossa. (Fig. 5).

- **Filtre del motor:** El motor del filtre es pot trobar a l'entrada d'aire de la turbina del motor, darrere de la bossa de pols. Traieu la peça que subjecta el filtre. (Fig. 7). Per tornar a muntar el filtre, seguiu les instruccions anteriors, en ordre invers.
- **Filtre HEPA:** El filtre HEPA es pot trobar a la bossa de pols del compartiment de la bossa. Traieu la peça que subjecta el filtre. (Fig. 8). Per tornar a muntar el filtre, seguiu les instruccions anteriors, en ordre invers.

SUBMINISTRAMENTS

- Els subministraments es poden adquirir a distribuïdors i establiments autoritzats (com ara filtres, etc.) per al vostre model d'aparell.
- Utilitzeu sempre subministraments originals dissenyats específicament per al vostre model d'aparell.
- Podreu adquirir aquest tipus de consumible en botigues especialitzades.

SERVEI

- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·la garantia i la responsabilitat de fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaria porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo, ja que hi pot faver perill.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els teus drets o interessos, has de dirigir-te a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.
- Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: https://www.blackanddecker.eu//
- També podeu sol·licitar informació relacionada posant-vos en contacte amb nosaltres.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a https://www.blackanddecker.eu//

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN CAS QUE EL PAÍS HO APLIQUI
ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que componen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, feu servir els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de baixa tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de compatibilitat electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicables als productes relacionats amb l'energia.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanya

VAKUUMRENSER I POSE BXVMB700E

Kære kunde,

Mange tak, fordi du valgte at købe et Black+Decker-mærkeprodukt.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum, at den overstiger de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fuldt ud tilfredsstillende brug og lang produktlevetid sikres.

SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER

- Læs denne vejledning omhyggeligt, inden du tænder for apparatet, og opbevar dem til senere brug. Manglende overholdelse og overholdelse af disse instruktioner kan føre til en ulykke.
- Dette apparat kan bruges af børn i alderen 8 år og opefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at apparatet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten, før apparatet rengøres eller vedligeholdes.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå fare.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug, ikke professionel, industriel brug.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på klassificeringsetiketten, svarer til netspændingen, inden apparatet sættes i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Du må ikke ændre stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis kablet eller stikket er beskadiget.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks afbryde apparatet fra lysnettet for at forhindre muligheden for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er faldet ned på gulvet, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det har en lækage.
- Træk ikke i forsyningsledningen. Brug aldrig netledningen til at løfte apparatet op, bære eller tage stikket ud af stikkontakten.
- Sæt ikke netledningen rundt om apparatet.
- Kontroller forsyningsledningens tilstand. Beskadigede eller sammenfiltrede kabler øger risikoen for elektrisk stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Sørg for at undgå at starte apparatet ufrivilligt.
- Rør ikke ved nogen af apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.
- Dette apparat indeholder tilbehør med roterende dele. Løst tøj, smykker eller langt hår, kan blive fanget i bevægelige dele. Klæd dig ordentligt på. Bær ikke poset eller løsthængende tøj eller tilbehør. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.
- Lad ikke apparatet være ude i regnvejr eller udsættes for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil dette øge risikoen for elektrisk stød.

BESKRIVELSE

A	Børste til flere formål
B	Rør, der kan forlænges
C	Slangesæt
D	Manuel luftregulator
E	Slangehoved
F	Opruller til snor
G	Elektronisk strømstyring
H	Tænd/sluk-knap
I	Indikator for fuld pose
J	Transport håndtag
K	Låg til taskerummet
L	Hjul

M Stikhus
N Lance
O Parketbørste
P Filter HEPA
Q HEPA-filter luftudtag
R Motorfilter
S Støvpose

Hvis modellen af dit apparat ikke har det ovenfor beskrevne tilbehør, kan det også købes separat fra den tekniske assistanceservice.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG

• Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.

STØVSUGNINGSFUNKTION

• Monter slangeenheden på støvsugerens luftindtag.
• For at afmontere slangeenheden fra støvsugeren skal du trykke på de to knapper på slangeforbindelsen på samme tid og trække den udad. (Fig. 1).

INDSÆTTELSE AF TILBEHØR I APPARATETS GREB

• Apparatets greb er designet på en sådan måde, at det tillader isætning af følgende tilbehør (brug den kombination, der bedst opfylder dine krav):

• **Udtrækkeligt rør:** designet til at give adgang til overflader, der er uden for rækkevidde og gøre gulvrengøring behagelig, dens længde kan justeres ved at bruge justeringskontrollen.
• **Gulvmundstykke:** Specielt designet til rengøring af gulve (både tæpper og tæpper og hårde gulve), dens base har en udtrækkelig børste, der kan justeres til to højder for større effektivitet på disse gulve. Det anbefales at have børsten ude til hårde gulve og børsten inde til tæpper og gulvtæpper.
• **Hoved til sarte gulve:** Specielt designet til sarte gulve, f.eks. parketgulve.
• **Lanse:** specielt designet til at komme ind i sprækker og vanskelige hjørner.
• **Multi-use børste (indbygget i lansen):** specielt designet til at komme ind i sprækker og vanskelige hjørner, børste specielt til tekstiloverflader.

BRUG

• Tag den ønskede længde af kablet ud af huset.
• Tilslut apparatet til lysnettet.
• Tænd apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.

ELEKTRONISK STRØMSTYRING

• Apparatets effekt kan reguleres ved hjælp af effektregulatoren (G). Denne funktion er meget nyttig, da den gør det muligt at tilpasse apparatets effekt til den type arbejde, der skal udføres.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

• Sluk for apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen.
• Tag apparatet ud af stikkontakten.
• Træk kablet ind ved at trykke på kabelrulleknappen, og før kablet ind i apparatet.
• Rengør apparatet.

BÆREHÅNDTAG

• Dette apparat har et håndtag på den forreste del af kroppen, hvilket letter komfortabel transport. (Fig. 2).

PARKERINGSPOSITION

• Dette apparat har to parkeringspositioner til komfortabel og ukompliceret opbevaring.
• For at benytte den lodrette parkering skal du stille apparatet i lodret position (så apparatets bagdel nu læner sig op ad gulvet) og fastgøre gulvbørstens krog i krogen, som findes på apparatets nederste del. (Fig. 3).
• For at bruge den vandrette parkering skal du sætte gulvbørstens krog på krogen, der sidder på apparatets nederste del. (Fig. 4).

RENGØRING

• Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du udfører en rengøringsopgave.
• Rengør apparatet med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
• Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, f.eks. blegemiddel, eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
• Nedsænk aldrig apparatet i vand eller anden væske, og sæt det aldrig under rindende vand.

UDSKIFTNING AF STØVPOSEN

• Skift støvposen, når der er en mærkbar reduktion i apparatets sugestyrke. Støvposen behøver ikke nødvendigvis at være fuld for at skulle udskiftes; hvis der f.eks. er blevet støvsuget meget fint støv, kan dette dække porerne i posen og gøre det nødvendigt at udskifte den.
• Afbryd slangen fra støvsugerens luftindtag. (Fig. 1).
• Åbn dækslet til poselåget. (Fig. 5).
• Fjern posen fra posestøtten. (Fig. 6).
• Kontroller motorfilterets tilstand.

- Udskift posen med en anden og sæt den på posestøtten.
- Luk dækslet til poselåget, og sørg for, at det er lukket korrekt.
- Tilslut slangen til støvsugerens luftindtag.

UDSKIFTNING AF FILTRE

- Motorfilteret bør skiftes mindst en gang om året eller hver 100 timer, når apparatet er i brug.
- HEPA-filter til luftudtag (højeffektivt luftfilter, der effektivt tilbageholder sporer, aske, savsmuld, pollen osv.): Det anbefales at skifte det mindst en gang om året eller efter hver 100 timers brug.

SÅDAN FJERNES FILTRENE

- Åbn dækslet til poselåget. (Fig. 5).

- **Motorfilter:** Filtermotoren kan findes i motorens turbine-luftindgang, bag støvposen. Fjern det stykke, der holder filteret. (Fig. 7). For at samle filteret igen, fortsæt med ovenstående instruktioner i omvendt rækkefølge.
- **HEPA Filter:** HEPA-filteret findes i støvposen i poselommen. Fjern det stykke, der holder filteret. (Fig. 8). For at samle filteret igen, fortsæt med ovenstående instruktioner i omvendt rækkefølge.

FORBRUGSSTOFFER

- Forbrugsvarer kan erhverves fra distributører og autoriserede virksomheder (såsom filtre osv.) til din apparatmodel.
- Brug altid originale forbrugsvarer designet specifikt til din apparatmodel.
- Disse forsyninger fås i specialbutikker.

TJENESTE

- Enhver misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen gør garantien og producentens ansvar ugyldig.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Tag apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da dette kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

- Dette produkt nyder godt af anerkendelsen og beskyttelsen af den juridiske garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at håndhæve dine rettigheder eller interesser skal du gå til en af vores officielle tekniske assistancetjenester.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå til følgende we-blink: https://www.blackanddecker.eu//
- Du kan også anmode om relaterede oplysninger ved at kontakte os.
- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på https://www.blackanddecker.eu//

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DER ANMODES OM DET I DIT LAND ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED AF PRODUKTET

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, indgår i et indsamlings-, klassificerings- og genvindingssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er ophørt, skal du tage det til et godkendt affaldsmiddel til selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

STØVSUGER I POSE BXVMB700E

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et Black+Decker-merke-produkt.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fullt tilfredsstillende bruk og lang produktlevetid sikres.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet og oppbevar dem for fremtidig referanse. Unnlatelse av å følge og følge disse instruksjonene kan føre til en ulykke.
- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen 8 år og eldre og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er forbundet med. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Sørg for at apparatet er slått av og støpselet er tatt ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, dens serviceagent eller en lignende kvalifisert person for å unngå fare.
- Dette apparatet er kun til husholdningsbruk, ikke profesjonell, industriell bruk.
- Forsikre deg om at spenningen som er angitt på klassifiseringsetiketten samsvarer med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk pluggadaptere.
- Ikke bruk apparatet hvis kabelen eller støpselet er skadet.
- Hvis apparatets kabinett går i stykker, koble apparatet fra strømnettet umiddelbart for å unngå muligheten for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt på gulvet, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det har lekkasje.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke pakk strømledningen rundt apparatet.
- Sjekk tilstanden til strømledningen. Skadede eller sammenfiltrede kabler øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke berør støpselet med våte hender.
- Pass på å unngå å starte apparatet ufrivillig.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.
- Dette apparatet inneholder tilbehør med roterende deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler. Kle deg skikkelig. Ikke bruk posete eller løsthengende klær eller tilbehør. Hold håret, klærne og hanskene unna bevegelige deler.
- Ikke la apparatet stå ute i regnet eller utsettes for fuktighet. Hvis vann kommer inn i apparatet, vil dette øke risikoen for elektrisk støt.

BESKRIVELSE

EN	Flerbruksbørste
B	Uttrekkbart rør
C	Slangesett
D	Manuell luftregulator
E	Slangehode
F	Ledningstrekker
G	Elektronisk strømstyring
H	På / av bryter
I	Indikator for full pose
J	Transporthåndtak
K	Veskeromslokk
L	Hjul
M	Plugghus
N	Lance
O	Parkettbørste

P Filter HEPA

Q HEPA filter luftuttak

R Motorfilter

S Støvpose

Hvis modellen til apparatet ditt ikke har tilbehøret beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk assistanse.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FØR BRUK

• Sørg for at produktets emballasje er fjernet.

STØVSUGEFUNKSJON

• Monter slangeenheten til støvsugerens luftinntak.

• For å koble slangeenheten fra støvsugeren trykker du på de to knappene på slangeskjøten samtidig og trekker utover. (Fig. 1).

INNSETTING AV TILBEHØR I APPARATETS HÅNDTAK

• Apparatets grep er utformet på en slik måte at det tillater innsetting av følgende tilbehør (bruk den kombinasjonen som best oppfyller dine krav):

• **Utvidbart rør:** designet for å gi tilgang til overflater som er utenfor rekkevidde og gjøre gulvrengjøring behagelig, lengden kan justeres ved å bruke justeringskontrollen.

• **Gulvmunnstykke:** spesialdesignet for rengjøring av gulv (både tepper og tepper og harde gulv), basen har en uttrekkbar børste som kan justeres til to høyder for større effektivitet på disse gulvene. Det er lurt å ha børsten ut for harde gulv og børsten inn for tepper og tepper.

• **Hode for sarte gulv:** spesialdesignet for sarte gulv, som parkettgulv.

• **Lanse:** spesialdesignet for å komme inn i sprekker og vanskelige hjørner.

• **Flerbruksbørste (innebygd i lansen):** spesialdesignet for å komme inn i sprekker og vanskelige hjørner, børste spesielt for tekstiloverflater.

BRUK

• Ta den nødvendige kabellengden ut av huset.

• Koble apparatet til strømnettet.

• Slå på apparatet ved å bruke på/av-knappen.

ELEKTRONISK STRØMSTYRING

• Effekten til apparatet kan reguleres ved å bruke strømregulatoren (G). Denne funksjonen er svært nyttig, da den gjør det mulig å tilpasse apparatets kraft til den type arbeid som skal utføres.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

• Slå av apparatet med på/av-knappen.

• Koble apparatet fra strømnettet.

• Trekk inn kabelen ved å trykke på rullekabelknappen og før kabelen inn i apparatet.

• Rengjør apparatet.

BÆREHÅNDTAK

• Dette apparatet har et håndtak på den fremre delen av kroppen, som letter komfortabel transport. (Fig. 2).

PARKERINGSPOSISJON

• Dette apparatet har to parkeringsposisjoner for komfortabel og enkel oppbevaring.

• For å benytte den vertikale parkeringsplassen, sett apparatet i vertikal stilling (slik at den bakre delen av apparatet nå lener seg mot gulvet) og fest kroken til gulvbørsten til kroken, som du finner på den nedre del av apparatet. (Fig. 3).

• For å benytte den horisontale parkeringsplassen hektes gulvbørstens krok på kroken som er på den nedre delen av apparatet. (Fig. 4).

RENGJØRING

• Koble apparatet fra strømnettet og la det avkjøles før du utfører noen rengjøringsoppgaver.

• Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel og tørk det deretter.

• Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller base pH, for eksempel blekemiddel, eller skuremidler til rengjøring av apparatet.

• Senk aldri apparatet i vann eller annen væske eller plasser det under rennende vann.

BYTTE AV STØVPOSEN

• Skift støvposen når det er en merkbar reduksjon i apparatets sugekraft. Støvposen trenger ikke nødvendigvis å være full for å måtte skiftes; for eksempel hvis veldig fint støv har blitt støvsuget, kan dette dekke porene i posen og gjøre det nødvendig å bytte den ut.

• Koble slangen fra støvsugerens luftinntak. (Fig. 1).

• Åpne dekselet til veskerommet. (Fig. 5).

• Fjern posen fra posestøtten. (Fig. 6).

• Sjekk tilstanden til motorfilteret.

• Bytt ut posen med en annen ved å feste den til posens støtte.

• Lukk posedekselet, og pass på at det er ordentlig lukket.

• Koble slangen til støvsugerens luftinntak.

SKIFTE FILTRE

- Motorfilter, anbefales å skiftes minst en gang i året eller hver 100. time etter bruk av apparatet.
- Luftuttak HEPA-filter (høyeffektivt luftfilter som effektivt holder på sporer, aske, sagflis, pollen osv.): det anbefales å skifte det minst en gang i året eller etter hver 100. driftstime.

FOR Å FJERNE FILTRENE

- Åpne dekselet til veskerommet. (Fig. 5).
- **Motorfilter:** Filtermotoren finner du i motorens turbinluftinngang, bak støvposen. Fjern stykket som holder filteret. (Fig. 7). For å sette sammen filteret igjen, fortsett med instruksjonene ovenfor, i motsatt rekkefølge.
- **HEPA-filter:** HEPA-filteret finner du i støvposen i poserommet. Fjern stykket som holder filteret. (Fig. 8). For å sette sammen filteret igjen, fortsett med instruksjonene ovenfor, i motsatt rekkefølge.

REKVISITA

- Rekvisita kan skaffes fra distributører og autoriserte virksomheter (som filtre osv.) for apparatmodellen din.
- Bruk alltid originale rekvisita som er utviklet spesielt for apparatmodellen din.
- Disse rekvisita er tilgjengelig i spesialforretninger.

TJENESTE

- Eventuelt misbruk eller unnlatelse av å følge bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

ANOMALIER OG REPARASJON

- Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser, må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du finner den nærmeste ved å gå til følgende nettlenke: https://www.blackanddecker.eu//
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på https://www.blackanddecker.eu//

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET BLIR BEDT OM I DITT LAND
ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Skulle du ønske å avhende dem, bruk passende offentlige containere for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at i tilfelle du ønsker å avhende produktet når arbeidslivet er avsluttet, ta det med til et autorisert avfallsmiddel for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

- Dette apparatet overholder direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om restriksjoner i bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om økodesignkrav for energirelaterte produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

DAMMSUGARE I PÅSAR BXVMB700E

Kära kund,

Stort tack för att du valde att köpa en Black+Decker-märkt-sprodukt.

Tack vare dess teknologi, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstand-arderna kan en fullt tillfredsställande användning och lång produktlivslängd garanteras.

SÄKERHETSRÅD OCH VARNINGAR

- Läs igenom dessa anvisningar noggrant innan du sätter igång apparaten och spara dem för framtida bruk. Om du inte följer och iakttar dessa anvisningar kan det leda till en olycka.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att apparaten är avstängd och att kontakten är ur vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.
- Den här apparaten är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionell eller industriell användning.
- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen innan du kopplar in apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag på minst 10 ampere.
- Apparatens stickpropp måste sitta ordentligt i eluttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte adapter för stickpropp-par.
- Använd inte apparaten om kabeln eller kontakten är skadad.
- Om apparatens hölje går sönder, koppla omedelbart bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för en elektrisk stöt.
- Använd inte apparaten om den har fallit ner på golvet, om det finns synliga tecken på skador eller om det finns ett läckage.
- Dra inte i nätsladden. Använd aldrig nätkabeln för att lyfta upp, bära eller dra ur apparaten.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Kontrollera strömsladdens tillstånd. Skadade eller trassli-ga kablar ökar risken för elektriska stötar.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Var försiktig så att du inte startar apparaten ofrivilligt.
- Rör inte vid någon av apparatens rörliga delar när den är i drift.
- Denna apparat innehåller tillbehör med roterande delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar. Klä dig ordentligt. Bär inte påsiga eller löst hängan-de kläder eller tillbehör. Håll ditt hår, kläder och handskar borta från rörliga delar.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsättas för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.

BESKRIVNING

A	Borste med flera användningsområden
B	Förlängningsbart rör
C	Slanguppsättning
D	Manuell luftregulator
E	Slanghuvud
F	Sladdupprullare
G	Elektronisk effektstyrning
H	På / Av knapp
I	Indikator för full påse

J Transporthantering
K Lock till påsutrymmet
L Hjul
M Hölje för stickpropp
N Lance
O Borste för parkett
P HEPA-filter
Q HEPA-filter luftutlopp
R Motorfilter
S Dammpåse

Om modellen av din apparat inte har de tillbehör som beskrivs ovan, kan de också köpas separat från den tekniska assistansen.

BRUKSANVISNINGAR

FÖRE ANVÄNDNING

• Kontrollera att alla produkters förpackningar har tagits bort.

DAMMSUGARFUNKTION

• Montera slangenheten på dammsugarens luftintag.
• För att koppla loss slangenheten från dammsugaren trycker du samtidigt på de två knapparna på slangförbandet och drar utåt. (Fig. 1).

INSÄTTNING AV TILLBEHÖR I APPARATENS GREPP

• Apparatens grepp är utformat på ett sådant sätt att det tillåter insättning av följande tillbehör (använd den kombination som bäst uppfyller dina krav):

• **Utdragbart rör:** utformat för att ge åtkomst till ytor som är utom räckhåll och göra golvstädningen bekväm, dess längd kan justeras med hjälp av justeringskontrollen.
• **Golvmunstycke:** speciellt utformat för rengöring av golv (både mattor och mattor och hårda golv), dess bas har en infällbar borste som kan justeras till två höjder för större effektivitet på dessa golv. Det är lämpligt att ha borsten utåt för hårda golv och borsten inåt för mattor och mattor.
• **Huvud för ömtåliga golv:** Speciellt utformad för ömtåliga golv, t.ex. parkettgolv.
• **Lans:** speciellt utformad för att komma in i sprickor och svåra hörn.
• **Flerfunktionsborste (inbyggd i lansen):** speciellt utformad för att komma in i sprickor och svåra hörn, borste speciellt för textila ytor.

ANVÄNDNING

• Ta ut önskad kabellängd ur höljet.
• Anslut apparaten till elnätet.
• Slå på apparaten med hjälp av on/off-knappen.

ELEKTRONISK EFFEKTSTYRNING

• Apparatens effekt kan regleras med hjälp av effektregulatorn (G). Denna funktion är mycket användbar eftersom den gör det möjligt att anpassa apparatens effekt till den typ av arbete som ska utföras.

NÄR DU ÄR KLAR MED APPARATEN

• Stäng av apparaten med hjälp av on/off-knappen.
• Koppla ur apparaten från elnätet.
• Dra in kabeln genom att trycka på kabelrullknappen och för in kabeln i apparaten.
• Rengör apparaten.

BÄRHANDTAG

• Denna apparat har ett handtag på den främre delen av kroppen, vilket underlättar bekväm transport. (Fig. 2).

PARKERINGSLÄGE

• Den här apparaten har två parkeringslägen för bekväm och okomplicerad förvaring.
• För att använda den vertikala parkeringen ställer du apparaten i ett vertikalt läge (så att den bakre delen av apparaten nu lutar mot golvet) och fäster golvborstens krok i kroken som finns på den nedre delen av apparaten. (Fig. 3).
• Om du vill använda den horisontella parkeringen, hakar du fast golvborstens krok på kroken som finns på apparatens nedre del. (Fig. 4).

RENGÖRING

• Koppla ur apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöringsåtgärd.
• Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka den sedan.
• Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för att rengöra apparaten.
• Nedsänk aldrig apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.

BYTE AV DAMMPÅSE

• Byt dammpåse när apparatens sugkraft minskar märkbart. Dammpåsen behöver inte nödvändigtvis vara full för att behöva bytas; om till exempel mycket fint damm har dammsugits kan detta täcka porerna i påsen och göra det nödvändigt att byta ut den.

- Koppla bort slangen från dammsugarens luftintag. (Fig. 1).
- Öppna luckan för påsfackets lock. (Fig. 5).
- Ta bort väskan från väskstödet. (Fig. 6).
- Kontrollera motorfiltrets skick.
- Byt ut påsen mot en annan och sätt fast den i påshållaren.
- Stäng påsfackets lock och se till att det är ordentligt stängt.
- Anslut slangen till dammsugarens luftintag.

BYTE AV FILTER

- Det rekommenderas att bytas minst en gång per år eller var 100:e timme som apparaten används.
- Luftutlopp HEPA-filter (högeffektivt luftfilter som effektivt håller tillbaka sporer, aska, sågspån, pollen etc.): Det är lämpligt att byta det minst en gång om året eller efter var 100:e användningstimme.

FÖR ATT TA BORT FILTREN

- Öppna luckan för påsfackets lock. (Fig. 5).

- **Motorfilter:** Filtermotorn finns i motorns turbinluftintag, på baksidan av dammpåsen. Ta bort delen som håller fast filtret. (Fig. 7). För att återmontera filtret, fortsätt med instruktionerna ovan, i omvänd ordning.
- **HEPA-filter:** HEPA-filtret finns i dammsugarpåsen i väskfacket. Ta bort delen som håller fast filtret. (Fig. 8). För att återmontera filtret, fortsätt med instruktionerna ovan, i omvänd ordning.

FÖRNÖDENHETER

- Tillbehör kan köpas från distributörer och auktoriserade anläggningar (som filter, etc.) för din apparatmodell.
- Använd alltid originaltillbehör som utformats speciellt för din apparatmodell.
- Dessa tillbehör finns i fackhandeln.

SERVICE:

- Vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningarna upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Ta med apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISKT STÖD

- Denna produkt åtnjuter erkännande och skydd av den lagliga garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att upprätthålla dina rättigheter eller intressen måste du gå till någon av våra officiella tekniska assistanstjänster.
- Du hittar den närmaste genom att gå till följande webblänk: https://www.blackanddecker.eu//
- Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.
- Du kan ladda ner den här bruksanvisningen och dess uppdateringar på https://www.blackanddecker.eu//

FÖR PRODUKTVERSIONER INOM EU OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND
PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med dem ska du använda lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol innebär att om du vill göra dig av med produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallshanteringsfirma för selektiv insamling av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

- Den här apparaten uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

PUSSILLINEN IMURI BXVMB700E

Hyvä asiakas,

Kiitokset siitä, että olet valinnut Black+Decker-merkkituotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa tehdä puhdistusta ja käyttäjän huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja pistoke on irrotettu pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.
- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisarvo on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla pistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos kaapeli tai pistoke on vaurioitunut.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut lattialle, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai jos siinä on vuoto.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Vaurioituneet tai sotkeutuneet kaapelit lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Älä koske pistokkeeseen märin käsin.
- Varo, ettei laite käynnisty tahattomasti.
- Älä koske mihinkään laitteen liikkuviin osiin sen ollessa toiminnassa.
- Tämä laite sisältää lisävarusteita, joissa on pyöriviä osia. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin. Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä roikkuvia tai löysästi roikkuvia vaatteita tai asusteita. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

KUVAUS

A	Monikäyttöinen harja
B	Pidennettävä putki
C	Letkusarja
D	Manuaalinen ilmansäädin
E	Letkunpää
F	Johdon kelaimet
G	Elektroninen tehonsäätö
H	On/off-kytkin
I	Pussin täysi-ilmaisin
J	Kuljetuskahva
K	Pussilokeron kansi
L	Pyörät
M	Tulpan kotelo

N Lance
O Parkettiharja
P Suodatin HEPA
Q HEPA-suodattimen ilman ulostulo
R Moottorin suodatin
S Pölypussi

Jos laitteesi mallissa ei ole yllä kuvattuja lisävarusteita, voit ostaa ne myös erikseen teknisestä tuesta.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

• Varmista, että kaikki tuotteiden pakkaukset on poistettu.

IMUROINTITOIMINTO

• Asenna letkuyksikkö pölynimurin ilmanottoaukkoon.
• Irrottaaksesi letkuyksikön pölynimurista, paina letkuliitoksessa olevia kahta painiketta samanaikaisesti ja vedä ulospäin. (Kuva 1).

LISÄVARUSTEIDEN ASETTAMINEN LAITTEEN PIDIKKEESEEN

• Laitteen kahva on suunniteltu siten, että se mahdollistaa seuraavien lisävarusteiden asettamisen paikalleen (käytä yhdistelmää, joka vastaa parhaiten tarpeitasi):

• **Pidennettävä putki:** suunniteltu siten, että pääsee käsiksi pinnoille, jotka ovat ulottumattomissa, ja tekee lattian puhdistamisesta miellyttävää, ja sen pituutta voidaan säätää säätölaitteella.
• **Lattiasuutin:** suunniteltu erityisesti lattioiden (sekä mattojen että kovien lattioiden) puhdistukseen, ja sen pohjassa on sisäänvedettävä harja, joka voidaan säätää kahteen korkeuteen, mikä lisää tehokkuutta näillä lattioilla. Harja on suositeltavaa asettaa ulos koville lattioille ja sisään matoille ja matoille.
• **Pää herkille lattioille:** suunniteltu erityisesti herkille lattioille, kuten parkettilattioille.
• **Lance:** suunniteltu erityisesti halkeamiin ja vaikeisiin kulmiin pääsemiseen.
• **Monikäyttöinen harja (sisäänrakennettu pistooliin):** suunniteltu erityisesti halkeamiin ja vaikeisiin kulmiin pääsemiseen, harja erityisesti tekstiilipinnoille.

KÄYTTÖ

• Ota tarvittava kaapelin pituus ulos kotelosta.
• Kytke laite sähköverkkoon.
• Kytke laite päälle on/off-painikkeella.

ELEKTRONINEN TEHONSÄÄTÖ

• Laitteen tehoa voidaan säätää tehonsäätimellä (G). Tämä toiminto on erittäin hyödyllinen, sillä sen avulla laitteen teho voidaan mukauttaa suoritettavan työn mukaan.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

• Sammuta laite on/off-painikkeella.
• Irrota laite sähköverkosta.
• Vedä kaapeli sisään painamalla rullakaapelipainiketta ja ohjaa kaapeli laitteeseen.
• Puhdista laite.

KANTOKAHVA

• Tässä laitteessa on rungon etuosassa kahva, joka helpottaa mukavaa kuljetusta. (Kuva 2).

PYSÄKÖINTIASENTO

• Tässä laitteessa on kaksi pysäköintiasentoa mukavaa ja suoraviivaista säilytystä varten.
• Pystypysäköinnin käyttämiseksi aseta laite pystyasentoon (niin että laitteen takaosa nojaa nyt lattiaa vasten) ja kiinnitä lattiaharjan koukku koukkuun, joka löytyy laitteen alaosasta. (Kuva 3).
• Jos haluat käyttää vaakapysäköintiä, koukista lattiaharjan koukku laitteen alaosassa olevaan koukkuun. (Kuva 4).

PUHDISTUS

• Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustoimenpiteisiin ryhtymistä.
• Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
• Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
• Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.

PÖLYPUSSIN VAIHTAMINEN

• Vaihda pölypussi, kun laitteen imuteho heikkenee havaittavasti. Pölypussin ei välttämättä tarvitse olla täynnä, jotta se tarvitsee vaihtoa; jos esimerkiksi hyvin hienojakoista pölyä on imuroitu, se voi peittää pussin huokoset ja tehdä sen vaihtamisen tarpeelliseksi.
• Irrota letku imurin ilmanottoaukosta. (Kuva 1).
• Avaa pussilokeron kansi. (Kuva 5).
• Irrota pussi pussitelineestä. (Kuva 6).
• Tarkista moottorin suodattimen kunto.
• Aseta pussi tilalle uusi pussi ja kiinnitä se pussitelineeseen.

- Sulje pussilokeron kansi ja varmista, että se on kunnolla kiinni.
- Liitä letku imurin ilmanottoaukkoon.

SUODATTIMIEN VAIHTAMINEN

- Suodatin on suositeltavaa vaihtaa vähintään kerran vuodessa tai 100 käyttötunnin välein.
- Ilman ulostuloaukon HEPA-suodatin (korkean hyötysuhteen ilmansuodatin, joka pidättää tehokkaasti itiöitä, tuhkaa, sahanpurua, siitepölyä jne.): On suositeltavaa vaihtaa se vähintään kerran vuodessa tai 100 käyttötunnin välein.

SUODATTIMIEN POISTAMINEN

- Avaa pussilokeron kansi. (Kuva 5).

- **Moottorin suodatin:** Suodatinmoottori löytyy moottorin turbiinin ilmanottoaukosta, pölypussin takaa. Irrota suodatinta pidättävä osa. (Kuva 7). Asenna suodatin uudelleen noudattamalla yllä olevia ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.
- **HEPA-suodatin:** HEPA-suodatin löytyy pussilokeron pölypussista. Irrota suodatinta pidättävä osa. (Kuva 8). Asenna suodatin uudelleen noudattamalla yllä olevia ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

TARVIKKEET

- Voit hankkia tarvikkeita jälleenmyyjiltä ja valtuutetuilta laitoksilta (kuten suodattimia jne.) laitemallillesi.
- Käytä aina alkuperäisiä tarvikkeita, jotka on suunniteltu erityisesti laitemallillesi.
- Näitä tarvikkeita on saatavilla erikoisliikkeistä.

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAMAT JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat valvoa oikeuksiasi tai etujasi, sinun on käännyttävä minkä tahansa virallisen teknisen avun palvelumme puoleen.
- Löydät lähimmän löytöpaikan seuraavasta linkistä: https://www.blackanddecker.eu//.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta https://www.blackanddecker.eu//.

EU:N TUOTEVERSIOIDEN OSALTA JA/TAI SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia säiliöitä.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker® Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään.
Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

TORBALI VAKUM TEMIZLEYICI BXVMB700E

Sayın Müşteri,

Black+Decker marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve işleyişi ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

GÜVENLİK ÖNERİLERİ VE UYARILAR

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara uyulmaması bir kazaya neden olabilir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmadıkları veya cihazla ilgili talimat verilmediği sürece, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce cihazın kapalı olduğundan ve fişinin prizden çıkarıldığından emin olun.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis acentesi veya benzeri bir kalifiye kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz sadece ev kullanımı içindir, profesyonel veya endüstriyel kullanım için değildir.
- Cihazın fişini prize takmadan önce, etiket üzerinde belirtilen voltajın şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir elektrik prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörleri kullanmayın.
- Kablo veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Cihaz muhafazalarından herhangi biri kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Cihaz yere düşmüşse, görünür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Güç kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Güç kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Fişe ıslak elle dokunmayın.
- Cihazı istem dışı çalıştırmamaya dikkat edin.
- Çalışırken cihazın hareketli parçalarından herhangi birine dokunmayın.
- Bu cihaz döner parçalı aksesuarlar içerir. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir. Düzgün giyin. Bol veya sarkan giysiler veya aksesuarlar giymeyin. Saçınızı, giysilerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.

AÇIKLAMA

A	Çok kullanımlı fırça
B	Uzatılabilir tüp
C	Hortum seti
D	Manuel hava regülatörü
E	Hortum kafası
F	Kordon sarıcı
G	Elektronik güç kontrolü
H	Açma / kapama düğmesi
I	Torba dolu göstergesi
J	Taşıma kolu

K Çanta bölmesi kapağı
L Tekerlekler
M Fiş muhafazası
N Lance
O Parke fırçası
P HEPA Filtre
Q HEPA filtre hava çıkışı
R Motor filtresi
S Toz torbası

Eğer cihazınızın modeli yukarıda belirtilen aksesuarlara sahip değilse Teknik Servisten ayrı olarak da satın alınabilir.

KULLANIM IÇIN TALIMATLAR

KULLANMADAN ÖNCE

• Ürünün ambalajının çıkarıldığından emin olun.

VAKUMLAMA IŞLEVI

• Hortum ünitesini elektrikli süpürgenin hava girişine takın.
• Hortum ünitesini elektrikli süpürgeden ayırmak için, hortum bağlantısındaki iki düğmeye aynı anda basın ve dışarı doğru çekin. (Şek. 1).

AKSESUARLARIN CIHAZIN TUTMA YERINE YERLEŞTIRILMESI

• El süpürgesi, aşağıdaki aksesuarların takılmasına izin verecek şekilde tasarlanmıştır: (ihtiyaçlarınızı en iyi karşılayan kombinasyonu kullanın).

• **Uzatılabilir boru:** Ulaşılamayan yüzeylere erişim sağlamak ve zemin temizliğini konforlu hale getirmek için tasarlanmış olup, ayar kumandası kullanılarak uzunluğu ayarlanabilir.
• **Zemin başlığı:** zeminleri (hem kilimler hem de halılar ve sert zeminler) temizlemek için özel olarak tasarlanmıştır, tabanı bu zeminlerde daha fazla verimlilik için iki yüksekliğe ayarlanabilen geri çekilebilir bir fırçaya sahiptir. Sert zeminler için fırçanın dışarıda, kilim ve halılar için fırçanın içeride olması tavsiye edilir.
• **Hassas zeminler için başlık:** parke ahşap döşeme gibi hassas zeminler için özel olarak tasarlanmıştır.
• **Lance:** çatlaklara ve zor köşelere girmek için özel olarak tasarlanmıştır.
• **Çok kullanımlı fırça (mızrağın içine yerleştirilmiştir):** çatlaklara ve zor köşelere girmek için özel olarak tasarlanmıştır, özellikle tekstil yüzeyler için fırça.

KULLANMAK

• Gereken kablo uzunluğunu muhafazadan çıkarın.
• Cihazı şebekeye bağlayın.
• Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı açın.

ELEKTRONIK GÜÇ KONTROLÜ

• Cihazın gücü, güç regülatörü kontrolü (G) kullanılarak düzenlenebilir. Bu işlev, cihazın gücünü yapılması gereken işin türüne uyarlamayı mümkün kıldığı için çok kullanışlıdır.

CIHAZI KULLANMAYI BITIRDIKTEN SONRA

• Açma/kapama düğmesini kullanarak cihazı kapatın.
• Cihazın fişini prizden çekin.
• Makaralı kablo düğmesine basarak kabloyu geri çekin ve kabloyu cihazın içine yönlendirin.
• Cihazı temizleyin.

TAŞIMA KOLU

• Bu cihaz, gövdenin ön kısmında rahat taşımayı kolaylaştıran bir tutamağa sahiptir. (Şek. 2).

PARK POZISYONU

• Bu cihaz, rahat ve kolay saklama için iki park konumuna sahiptir.
• Dikey park etme özelliğinden yararlanmak için, cihazı dikey bir konuma getirin (böylece cihazın arka kısmı zemine yaslanmış olur) ve zemin fırçasının kancasını cihazın alt kısmında bulunan kancaya sabitleyin. (Şek. 3).
• Yatay park etme özelliğinden yararlanmak için zemin fırçasının kancasını cihazın alt kısmında bulunan kancaya takın. (Şek. 4).

TEMIZLIK

• Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
• Ekipmanı nemli bir bezle birkaç damla bulaşık deterjanı ile temizleyin ve ardından kurulayın.
• Cihazı temizlemek için ağartıcı veya aşındırıcı ürünler gibi asit veya baz pH değerine sahip solventler veya ürünler kullanmayın.
• Cihazı kesinlikle suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya akan suyun altına koymayın.

TOZ TORBASININ DEĞIŞTIRILMESI

• Cihazın emiş gücünde gözle görülür bir azalma olduğunda toz torbasını değiştirin. Toz torbasının değiştirilmesi gerekmesi için dolu olması gerekmez; örneğin çok ince tozlar vakumlanmışsa bu, torbadaki gözenekleri kapatabilir ve torbanın değiştirilmesini gerektirebilir.
• Hortumu elektrikli süpürgenin hava girişinden ayırın. (Şek. 1).

- Torba bölmesi kapağını açın. (Şek. 5).
- Torbayı torba desteğinden çıkarın. (Şek. 6).
- Motor filtresinin durumunu kontrol edin.
- Torbayı, torba desteğine oturtarak başka bir torbayla değiştirin.
- Torba bölmesi kapağını kapatın ve düzgün şekilde kapatıldığından emin olun.
- Hortumu elektrikli süpürgenin hava girişine bağlayın.

FILTRELERIN DEĞIŞTIRILMESI

- Motor filtresinin yılda en az bir kez veya cihazın her 100 saatlik kullanımında bir değiştirilmesi tavsiye edilir.
- Hava çıkışı HEPA filtresi (sporları, külü, talaşı, poleni vb. verimli bir şekilde tutan yüksek verimli hava filtresi): yılda en az bir kez veya her 100 saatlik kullanımdan sonra değiştirilmesi önerilir.

FILTRELERI KALDIRMAK IÇIN

- Torba bölmesi kapağını açın. (Şek. 5).
- **Motor filtresi:** Filtre motoru, motorun türbin hava girişinde, toz torbasının arkasında bulunabilir. Filtreyi tutan parçayı çıkarın. (Şek. 7). Filtreyi yeniden monte etmek için yukarıdaki talimatları tersten uygulayın.
- **HEPA Filtre:** HEPA filtre, torba bölmesi toz torbasında bulunabilir. Filtreyi tutan parçayı çıkarın. (Şek. 8). Filtreyi yeniden monte etmek için yukarıdaki talimatları tersten uygulayın.

TEDARIK

- Cihaz modelinize uygun malzemeleri (filtre vb.) distribütörlerden ve yetkili kuruluşlardan temin edebilirsiniz.
- Daima cihazınızın modeli için özel olarak tasarlanmış orijinal sarf malzemelerini kullanın.
- Bu malzemeler uzman mağazalarda mevcuttur.

HİZMET

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz ve geçersiz hale getirmektedir.

ANOMALILER VE ONARIM

- Sorun çıkması durumunda cihazı yetkili teknik servise götürün. Yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın, çünkü bu tehlikeli olabilir.

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata göre yasal garantinin tanınmasına ve korunmasına sahiptir. Haklarınızı veya çıkarlarınızı uygulamak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi birine gitmelisiniz.
- Size en yakın olanı aşağıdaki web bağlantısına girerek bulabilirsiniz: https://www.blackanddecker.eu//
- Ayrıca bizimle iletişime geçerek ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini https://www.blackanddecker.eu// adresinden indirebilirsiniz.

AB ÜRÜN SÜRÜMLERİ VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları bertaraf etmek isterseniz, her bir malzeme türü için uygun kamu konteynerlerini kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olduğu düşünülebilecek konsantrasyonlarda madde içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra elden çıkarmak isterseniz, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık maddesine götürmeniz anlamına gelir.

- Bu cihaz, 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlamaları hakkında 2011/65/EU Direktifi ve enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gereksinimleri hakkında 2009/125/EC Direktifi ile uyumludur.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL tarafından ithal edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

שֵׁרוּת

- כל שימוש לרעה או אי ציות להוראות השימוש הופך את האחריות ואת אחריות היצרן לבטלה ומבוטלת.

חריגות ותיקון

- קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אל תנסה לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן זה עלול להיות מסוכן.

אחריות וסיוע טכני

- מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערבות המשפטית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך ללכת לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.
- אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט הבא: //https://www.blackanddecker.eu
- אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשר.
- אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת //https://www.blackanddecker.eu

עבור גרסאות מוצר של האיחוד האירופי ו/או במקרה שהוא מתבקש במדינתך

אקולוגיה ומיחזור של המוצר

- החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור אם ברצונך להיפטר מהם, השתמש במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג של חומר.
- המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים העלולים להיחשב כמזיקים לסביבה.



סמל זה אומר שבמקרה שתרצה להשליך את המוצר לאחר שחיי העבודה שלו הסתיימו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).

- מכשיר זה תואם להנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הנחיה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הנחיה EU/2011/65 בנושא הגבלות השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והנחיה EC/2009/125 בנושא דרישות העיצוב האקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

Black & Decker® ו-BLACK+DECKER™ והלוגו של Black & Decker® ו-BLACK+DECKER™ הם סימנים מסחריים רשומים של The Black & Decker® Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

פונקציית שאיבת אבק

- התקן את יחידת הצינור לכניסת האוויר של השואבים.
- כדי לנתק את יחידת הצינור מהשואב, לחץ על שני הכפתורים על מפרק הצינור בו-זמנית ומשוך החוצה. (איור 1).

הכנסת אביזרים לאחיזה של המכשיר

- אחיזת המכשיר מתוכננת בצורה כזו שהיא מאפשרת הכנסת האביזרים הבאים (השתמש בשילוב המתאים ביותר לדרישותיך):

- **צינור מתארך:** נועד לספק גישה למשטחים שאינם בהישג יד ולהפוך את ניקוי הרצפה לנוח, ניתן לכוון את אורכו באמצעות בקרת ההתאמה.
- **פיית רצפה:** תוכננה במיוחד לניקוי רצפות (גם שטיחים וגם שטיחים וגם רצפות קשות), בבסיסה מברשת נשלפת הניתנת להתאמה לשני גבהים ליעילות רבה יותר ברצפות אלו. רצוי להוציא את המברשת לרצפות קשות ואת המברשת לשטיחים ושטיחים.
- **ראש לרצפות עדינות:** תוכנן במיוחד לרצפות עדינות, כמו ריצוף עץ פרקט.
- **לאנס:** תוכנן במיוחד להיכנס לסדקים ולפינות קשות.
- **מברשת רב שימושית (מובנית ברנס):** תוכננה במיוחד להכנסת סדקים ופינות קשות, מברשת במיוחד למשטחי טקסטיל.

להשתמש

- הוצא את אורך הכבל הנדרש מהבית.
- חבר את המכשיר לרשת החשמל.
- הפעל את המכשיר באמצעות לחצן ההפעלה/כיבוי.

בקרת חשמל אלקטרונית

- ניתן לווסת את הספק של המכשיר באמצעות בקרת ווסת הכוח (G). פונקציה זו שימושית מאוד, שכן היא מאפשרת להתאים את עוצמת המכשיר לסוג העבודה שצריך לעשות.

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

- כבה את המכשיר באמצעות לחצן ההפעלה/כיבוי.
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- משוך לאחור את הכבל על ידי לחיצה על לחצן כבל הגליל והנח את הכבל לתוך המכשיר.
- נקה את המכשיר.

ידית נשיאה

- למכשיר זה יש ידית על החלק הקדמי של הגוף, המאפשרת הובלה נוחה. (איור 2).

עמדת חניה

- למכשיר זה יש שתי עמדות חניה לאחסון נוח ופשוט.
- כדי לעשות שימוש בחניה האנכית, הנח את המכשיר במצב אנכי (כך שהחלק האחורי של המכשיר נשען כעת על הרצפה) והצמד את הוו של מברשת הרצפה לוו, אותו ניתן למצוא בחלק התחתון. חלק מהמכשיר. (איור 3).
- כדי לעשות שימוש בחניה האופקית, חברו את וו מברשת הרצפה אל הוו שנמצא בחלקו התחתון של המכשיר. (איור 4).

ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקו את הציוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש אותו.
- אין להשתמש בממיסים או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס, כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- לעולם אל תטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר או תניח אותו מתחת למים זורמים.

החלפת שקית האבק

- החלף את שקית האבק כאשר יש ירידה ניכרת בעוצמת היניקה של המכשיר. שקית האבק לא בהכרח חייבת להיות מלאה כדי להזדקק להחלפה; לדוגמה, אם שואב אבק דק מאוד, זה יכול לכסות את הנקבוביות בשקית ולהכרייע בהחלפתו.
- נתק את הצינור מכניסת האוויר של השואבים. (איור 1).
- פתח את מכסה תא התיק. (איור 5).
- הסר את התיק מתמיכת התיק. (איור 6).
- בדוק את מצב מסנן המנוע.
- החלף את התיק בתיק אחר, תוך התאמתו לתמיכת התיק.
- סגור את מכסה תא התיק, וודא שהוא סגור כהלכה.
- חבר את הצינור לכניסת האוויר של השואב.

החלפת מסננים

- מסנן מנוע, רצוי להחליף לפחות פעם בשנה או כל 100 שעות שימוש במכשיר.
- מסנן יציאת אוויר HEPA (מסנן אוויר יעיל ששומר ביעילות על נבגים, אפר, נסורת, אבקה וכו'): רצוי להחליף אותו לפחות פעם בשנה או לאחר כל 100 שעות שימוש.

כדי להסיר את המסננים

- פתח את מכסה תא התיק. (איור 5).

- **מסנן מנוע:** ניתן למצוא את מנוע המסנן בכניסה לאוויר הטורבינה של המנוע, מאחור בשקית האבק. הסר את החלק שמחזיק את המסנן. (איור 7). כדי להרכיב את המסנן מחדש, המשך לפי ההוראות לעיל, בסדר הפוך.
- **מסנן HEPA:** ניתן למצוא את מסנן ה-HEPA בשקית האבק של תא השקית. הסר את החלק שמחזיק את המסנן. (איור 8). כדי להרכיב את המסנן מחדש, המשך לפי ההוראות לעיל, בסדר הפוך.

אספקה

- ניתן לרכוש חומרים מתכלים ממפיצים וממוסדות מורשים (כגון מסננים וכו') עבור דגם המכשיר שלך.
- השתמש תמיד באספקה מקורית שתוכננה במיוחד עבור דגם המכשיר שלך.
- אספקה זו זמינה בחנויות מתמחות.

שואב אבק בשקיות
BXVMB700E

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה ברכישת מוצר של המותג Black+Decker.

בזכות הטכנולוגיה, העיצוב והתפעול והעובדה שהוא חורג מתקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משביע רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

- אנא קרא הוראות אלה בעיון לפני הפעלת המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי ציות להוראות אלה והקפדה עליהן עלול להוביל לתאונה.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי לבטיחותם.
- ילדים צריכים להיות תחת השגחה כדי לוודא שהם לא משחקים עם המכשיר.
- ודא שהמכשיר כבוי והתקע הוצא מהשקע לפני ניקוי או תחזוקה של המכשיר.
- אם כבל האספקה פגום, יש להחליף אותו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אדם מוסמך דומה כדי למנוע סכנה.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד, לא לשימוש מקצועי ותעשייתי.
- ודא שהמתח המצוין בתווית הדירוג תואם למתח החשמל לפני חיבור המכשיר.
- חבר את המכשיר לשקע חשמל בעל עוצמה של 10 אמפר לפחות.
- התקע של המכשיר חייב להתאים לשקע החשמל כראוי. אל תשנה את התקע. אין להשתמש במתאמי תקע.
- אל תשתמש במכשיר אם הכבל או התקע פגומים.
- אם מתחם המכשיר נשבר, נתק מיד את המכשיר מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.
- אין להשתמש במכשיר אם הוא נפל על הרצפה, אם יש סימנים גלויים של נזק או אם יש לו נזילה.
- אל תמשוך בכבל החשמל. לעולם אין להשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר.
- אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.
- בדוק את מצב כבל החשמל. כבלים פגומים או סבוכים מגבירים את הסיכון להתחשמלות.
- אין לגעת בתקע בידיים רטובות.
- הקפד להימנע מהפעלת המכשיר באופן לא רצוני.
- אל תיגע באף אחד מהחלקים הנעים של המכשיר בזמן שהוא פועל.
- מכשיר זה מכיל אביזרים עם חלקים סיבוביים. בגדים רפויים, תכשיטים או שיער ארוך, עלולים להיתפס בחלקים נעים. התלבש בהתאם. אל תלבש בגדים או אביזרים רחבים או תלויים רופפים. הרחק את השיער, הבגדים והכפפות שלך מחלקים נעים.
- אין להשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. אם מים נכנסים למכשיר, זה יגדיל את הסיכון להתחשמלות.

תיאור

A	מברשת רב שימושית
B	צינור הניתן להרחבה
C	סט צינורות
D	ווסת אוויר ידני
E	ראש צינור
F	מתפתל כבל
G	בקרת חשמל אלקטרונית
H	מתג הדלק / כבה
I	מחוון תיק מלא
J	ידית תחבורה
K	מכסה תא תיק
L	גלגלים
M	בית תקע
N	חנית
O	מברשת פרקט
P	מסנן HEPA
Q	יציאת אוויר מסנן HEPA
R	מסנן מנוע:
S	שקית אבק

אם לדגם המכשיר שלך אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן גם לקנות אותם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

הוראות לשימוש

לפני השימוש

- ודא שאריזת המוצר הוסרה.

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Türkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@SBDinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / Istanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road “	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333



ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.
Avda. Barcelona s/n, Oliana, 25790, Spain
www.blackanddecker.eu

BXVMB700E A5 REV. 04/04/23